

آيد پيلىق

ع. ۰۴

مايس ۱۹۲۹
۱۳۴۹-۱۳۲۳

اجتماعى ، تربىوى ، ادبى آيلىق مجموعه در

مايى
۱۵

۱. مايس اچون

باشدن باشه ايشته قوجه دونيا خر كئىز ؟

پياللرجه بو برلكده دوام ايلكئىز سز .

باطرونده فقير ايشچيلر ك قدرنى بيلسون

تعظيم ايله ، حرمتله سكا باشلر اكيلسون .

دون سن چاليشيركن بو جهان بويله ده كلدى .

باق فابريقالر او يقويه دالمش كى شيمدى .

هر كس يايلا قالدى ، نه ترهه وار ، نه ترامواى .

سن بونلرى هب كئىنك اچون شان وشرف صاى .

بركون براقنجه ايشى خلق شاشقنه دوندى .

سس قالمادى ؟ هر ولوله بر موم كى سوندى .

**

سايه كده سعادتله مظهر بشرىت ؟

سن اولماسه ك ايتزدى تعالى مدنيت .

[بوينوكدن اسارت باغنى پارچالا ، كس ، آن !

قوتده در حق . حقى حقمنزلره اكالات .

يشا شير

اى ايشچى !

اى ايشچى ! ..

بو كون حر يشامق حقى سنك كن

باطرونلر او حقى سنك آلمشلك كئىن .

سعيكده ايدرسكده « طفيلي » لرى زتكين .

قلبكده نچين يوق او كا قارشى ينه بر كين ؟ .

راحت يشاتور ؟ ايشچى آنك امرينه منقاد ؟

لا كن سنى فقير ائمهده كوندن كونه بر باد .

زنكيتلره باى ويرمه ، يازيقدر امكئىن .

عزم ايشده اسارت باغى قوپسون بيله ككئىن .

سن بوينو كى قالديركه اونك بوينى بو كولسون .

بر پارچهده اولادلرينك چهره سى كولسون .

**

اى ايشچى ! ..

مايس برده ؟ بو برلشمه كوننده

بى شبهه بوكون قالمادى بر مانع او ككده .

انترناسیونال

موزیکی : نوزده ذ پرئیه
 آنترناسیونال
 روسی : روشنیه

Marche

دویم نظر دونه بیب و آج سه لایه غا نام له نش لی ای تالی
 وایع بر سه لایه در آ سه بان ار رهک بوشی غار مه نظر یا
 سه نکه ای لم عاشکی بر مر لم تا خونی ها ج نه که بر لم غای بی
 غا خار بو دم ار له او کم حافظه ای سا ان کرم ج نب
 له مان ان له ناک بر ناس تر ان لور او حیب بر لی شان می قط ان مرون
 ان لور او حیب بر لی شان می قط ان مرون غا خار بو لور بو جان
 لور بو جان له بیان ان له آنا بر ناس تر

پارچالایوب کهنه زنجیری
 حکمی آله آلیق ایچین ،
 قیزغین ایکن دوکک دیمیری ،
 اوچاتلری کوروکلیک !
 « نقرات »

بو قاوغا . . .

دهمیر قولو زحمت اوردوسی
 دویاده پرلرز آنجاق ؛
 زحمتکشک فابریقا ، طوپراق ؛
 تیللره قولوم ! قورقو !
 جلادلرک باشنده بر کون
 شمشک چاقار ، قولوم کورلهر !
 آل بایراقله دوغان پارلاق کون
 بزه قور تولوش که تیرر !
 نقرات

بو قاوغا . . .

قالق ای لمتله دامغالانش
 آج وچلاق مظلوم دونیا !
 ظلله قارشى پوره ککر یاغش ،
 آله وله غمش بو دعوا !

بیقالم بو کهنه جهانی ،
 قورالم بر یکی عالم ؛
 ارضک سفیل ، محکوم انسانی
 ارضه حاکم اولور او دم . . .
 « نقرات »

بو قاوغا صوک ، الک قطعی ،
 شانلی بر حرب اولور .
 انترناسیونال له
 انسانلق جان بولور .

پوق بزه هیچ کیسه نیک امدادی
 سلطانلردن ، وزیرلردن !
 بزی بوناردن قورتاراجاق
 قوتمدر آنجاق



۱ مایس

اوک آیاق اولانلر حریمس انکلیز بورژوازیسی و غدار پاترونلر طرفندن فوق العاده بر شدله مجازاتلاندیریلش و قورتولایبیله نلرده اجنبی مملکتلرینه التجایه مجبور قالمشدر .

تاریخده (شارتیزم) اسمنی طاشیان بوعومی عمله خر کشته سه ندیقایلزیمک مبشری اولازاق باقابیلیرز . (۱۸۴۸) اوسترالیا قطعه سنده کی (یکی زه لاند) آداسنک زراعت عمله سی سکز ساعتک ایش کونی زورله قبول ایشدیرمشلر و (۱۸۵۶) ده (ملبورن) ده طولبلانان معظم بر عمله مه یئغده سکز ساعتک ایش کونی ، بوتون اوسترالیا ایچون قبول ایدلمشدر .

آمریقاده ، ایشجیلر ، برچوق زمانلر ، بومطلبلرینک حکومت طرفندن صاحباً قبول ایدیله چکنی ظن ایشلر و (۱۸۶۶) ده (بالتیمور) ده طولبلانان عمله قونفره سی سکز ساعتک ایش کونی قانونی اولاراق تثبیت ایدن بر قانون قبول و تطبیقی طلب ایشمشر . فقط حکومت اجرا آتی بکله مکدن اوصانان ایشجیلر ، (۱۸۸۴) ده (شیکاغو) شهرنده طولبلانان (ترادا ونیون - سه ندیقارلر) قونفره سنده سکز ساعتک ایش کونی ، بالذات کندی قوتلریله ، دوغرودن طسوغری به سه ندیقارلرک تأثیریه آلدله ایشمکه قرار ویرمشلر و بونک ایچون ۱ مایس (۱۸۸۶) تاریخنی انتخاب ایشلردر .

قونفره نک قراری شو صورتله ایدی : ۱ مایس ۱۸۸۶ تاریخندن اعتباراً سکز ساعتک ایش کونی قبول

۱ مایس حرکتی ، بک صبقی بر صورنده ، عمله مطالبنه باغلی درکه بونلرک باشلیجه سی ، بر چوق سنلر ، سکز ساعتک ایش کونی اولمشدر . بومطلبک منشاخی بولوق ایچون ۱۷۸۹ انقلابندن اول و سوکرا کی زمانه قدر حقیق لازمدر . فرانسه انقلابی بالکیز سیاسی ، ده کل عینی زمانده استحصال واسطه لرنده بویوک بر انقلابی ، بالنتیجه سرمایه دارلق نظام اجتماعیسنک تأسسنی موجب اولان اقتصادی بر انقلاب اولدی .

وسائط استحصالیه ده مهم بر انقلاب یاپان بویوک کشفلر : بخارک خواصی و بخارک قوتنک استحصال و نقلیه واسطه لرینه تطبیق ، تلغرافک کشف و تکمیلی . . . هب تاریخک بو دوره سنه تصادف ایشلردر . سرمایه دار صویقونی و استثماری ده ، بوزماندن اعتباراً ایشجی صنفی آره سنده اک مدهش تخریباتی یاقمه باشلامشدر .

عمله صنفنک مرحمتسزجه استثماری ؛ یکی زمان صنایع جلدک نیک بشیکی اولان انکلتز ده دو غمشدی و مشهور خیالپرست سوسیالیستلردن (روبرا وون) ک فکرتورینک تأثیریه ، سکز ساعتک ایش کونی مطالبی ایلک دفعه اوله ورق اورته یه آتلمشدر . بونی آلدله ایشمک ایچون ، عمله ایله پاترونلر آره سنده بویوک مجادله لر اولمش ، و نهایت (۱ مارت ۱۸۳۸) ده یاپیلماسی قرار لاشدیریلان عمومی حرکت ، ایشجیلر آراسنده کی اعتمادسزلق تشکیلاتسزلق یوزندن عقیم قالمش و پاترونلرک مظفر تیله نتیجه لشمشدر . بو حرکت

قارشی نمایش یایدقاری ائنده ، پوایسلز طرفندن هجومه اوغرامش غره ووجی عمله اوزرینه آتش آچارق بونلردن برنی اولدیرمشر وپوزلرجه سنی یازالامشلردر .

بوجسایته قارشی پروتستو ایتمک اوزره ، ایرتسی کونی ایچون بوتون ایشیجیلر معظم برمه تیغه دعوت ایدلیر . عینی زمانده عمله غزه سنی آتیده کی خطیبانی نشر ایتدی :

«صنف حربی باشلادی . دون ، فابریقا اوکنده ایشیجیلری اولدیردی . قانلری انتقام باغیربیور ! بزی اداره ایدن قابالنلرک ایشیجیلرک قانلرینه صوماش اولدقلردن کیمسه شهبه ایده بیلمی ؟

فقط ایشیجیلر قویون سوروسی ده کلدر . اونلر باطرون تدهیشته عمله تدهیشیله جواب ویره جکلردر . اولوم ، سفالتدن خیرلیدر .

ایشیجیلر اولدیریلرسه ، اوصوره تله مقابله ایدم که حاکم لریز بونی اوزون زمان اونوتاماسینلر !

بزی « سلاح باشه ! » دییه باغیرتان مجبوریتدر . دون ، فقیرلرک قادیلری وچوجوقلری ، قورشونه دیزیلن قوجالرینه و بابالرینه آغلا بورلردی . حالوکه سرایلرده زنکینار ، قدخلرخی بهالی شرابلرله دولدیریلر و نظام اجتماعی حیدودلری شرقه ایچورلردی . اضطراب چکسلر ، کوزیاشلری کمزی سیلیکز .

قلبکیزک سسکی ایشیدیکز ، اسپرلر ، عصیان ایدیکز ! .. بو خطابه نه (۱۵۰،۰۰۰) عمله جواب ویردی . بومعظم مه تیغده شیقاغونک اک مشهور خطیلری سوز سوبلیدیلر . آقشام اولمشدی . مه تیغ نهایت بولوق اوزره ایکن ، بردن بره ایکی یوز مساج پولیس اهالی اوزرینه هجوم ایتدیلر . برکون اولکی جنایتلرینی تکرار ایتمک وقت قالمادن ، اورتیلرینه بر بومبادوشدی ویکرمیدن فضلہ سنی یرد سردی . فقط آرقلرندن دیکر پولیس قوتلری کلدی وغره وچیلرله آرالرنده حرب باشلادی .

بورژوازی ، بالذات تولید ایتدیکی بو قاریشیقلردن

ایدیله جک و بوتون عمله تشکیلاتلری بونک ایچون حاضرلانا جکلردر . بوقرار ، ایرتسی سنه طوبلانان (واشینقتون) قونفره سنده تأیید ایدلدی . . مطلوب اولان ، اوچ چیره کلک ویا یکرمی درت ساعتک برقوت تظاہرانی ده کدی . . بونمایش و تظاہر ، عمله مطالبی الده ایدیلنجه یه قدر دوام ایده جکدی . اوزمان ، آمریقاده تراد او نیونلرک ، یعنی درنیکلرک (۳۸۰،۰۰۰) دن فضلہ اعضاسنی واردی وشمندوفر جیلرده بونلره داخدی .

بوتون عمله تشکیلاتلری ، بوعومی تعطیل اشغالک موفقیتله تطبیقی ایچون نام ایکی سنه بویوک بر فعالیتله حاضر لقدم بولوندیله و بونک نتیجه سی ، آمریقانک بوتون بویوک شهر لرنده ایشیجی صنغی غایت معظم نمایشلر یایدیلر ؛ (۵۰۰۰) دن فضلہ غره و اولدی . بوتون صنایع مرکز لرنده ، عمللر ایشلرینی بر اقارق تظاہرانه اشتراک ایتدیلر . شمندوفر غره وی کبی بویوک غره ولر بوتون حیات اقتصادی بی فایده اوغرانلیدی .

سرمایه دازلرو حکومت آداملری عمله قوت و تساندینک بو محنتم تظاہری ، مظلوم و اسپر ایشلرک بوفوران و عصیانی قارشیسینده ، قورقورلردن ، جبر و قوته مراجعت ایتمکده باشقا بر چاره بولامادیلر . پولیس و عسکر قوتیله ، حقارینی ایساسته مکدن باشقا بر قباحتی اولمایان زواللی ایشیجیلری قتل عام ایتدیر مکدن چه کمنه دیلر .

فقط بوجبر و شدت لرک اک وحشیانه سی ؛ بو حرکتک باشنه کچن و آمریقانک اک حرارتلی اختلال اوچاغی اولان (شیقاغو) شهرنده اولمشدر .

بو شهرده ، ۳ مایسده (۴۰۰،۰۰۰ - ۳۵) غره ووجی عمله قالمشدی . باطرونلر ، تعطیل اشغال ایدن عمله نیک یرینه چالیشمق اوزره ، کندی صنغنه و سفالت آرقداشلرینه خیانت ایدن واورو یاده (صاری) اسمی ویریلن بر طاقم عمله که تیرمشلردی .

۳ مایس آقشامی اون بیسک قادر غره ووجی عمله ، بویوک ماکنه فابریقه سنده چالیشان بو (صاری) لره

ایدیله جکدر . او صورده تله که ، عینی زمانده بوتون شهر لرده تعین ایدیلان کونده ، ایشجیلر ، حکومتلری ، ایش کونئی قانونی بر صورده تده سکنز ساعته ایندیرمکه وپارس بین الملل قونفره سنک دیگر مقرراتی تطبیقه مجبور ایتسینلر . . (لاونی) تکلیفی قونفره به عرض ایتزدن اول ،

فرانسز سوسیالیست پارتیسی شه فلرندن (زول کد) و (پول لافارغ) ک وبالخاصه آلمان سوسیال دده موقرات پارتیسنک شه فلرندن (لیقنهخت) و (بههل) ک بو خصوصده کی فکر لرینی او کره نمک ایستدی . فی الحقیقه بوکا لزوم قطعی واردی . چونکه بو دورده ، آلمان (سوسیال - دده موقرات) پارتیسی قانون خارجی چیقارلمش ،

بیسمارک استبدادی آنتنده مشکل کونلر یاشایوردی . فرانسز سوسیالیستلری ؛ آلمان سوسیالیستلری ؛ وحدت فعالیتلرینک تأمین و تقویه سنه چالیسیلان بین الملل پروله تار یادن آیریلق ویا بیسمارقه یکی بر قتل عام ایچون فرصت ویرمک شق لرندن برینی قبول ایتمک کی مشکل بر وضعیتده بر اقاما زلردی . (لیقنهخت) و (بههل) قهرمانجه جواب ویردیلر :

«تملهکنک فضلغنک اهمیتتی یوق . . نمایش ضروریدر . اولاجقدر ، و آلمان سوسیال - دده موقراتیسی ، بین الملل وظیفه سی یاپاجقدر . » آنجاق بوندن سوکرادرکه تکلیف قونفره به عرض ایدیلش و قبول اولونمشدر .

بونمایش ایچون معین بر تاریخ تثبیت ایدیلش دده کلدی . ونمایشک هر سنه تکرار ایدمکجه دائر بر اشازت دده یوقدی .

اگر نمایش کونی اولارق ۱ مایس انتخاب ایدیلشسه ، بونک سببی ، باشقه تاریخی بر کون ایلری سورولمش اولماسی ، و (آمریکا مساعی فده راسیون) نک ۱۸۸۸ قونفره سنده ، امایسی ، سکنز کونلک ایش کونئی تأمین ایچون ، عمومی تعطیل اشغال شکلنده یاپیلاجاق بر تظاهر ایچون انتخاب ایتش اولماسی در .

دیمک ، پارسده طوبلانان ایکنجی انترناسیونال قونفره سی ۱ مایس نمایشنی قبول ایتمکه ، (بوردو) سوسیالیست

استفاد ایدمک واسع مقیاسده توقیف ایدمک بولوندی . ۲۱ جزیران شیقاغو عمله رهبر لرندن ایشجیلر اوزرنده ک چوق نفوذی اولانلردن سکنز دانه سی محکمه به ویرلدی . بونلر بین الملل عمله تاریخنده شیقاغونک سکنز قریانی دیسه مشهوردرلر . .

محکمه پک اوزون سوردی . حکومت اونلری اعدامه محکوم ایتمک ایسته یوردی . . فقط ، بومبانی آنان آدامک اونلرک آره سنده بولندیغنی اثبات ایدمک هیچ بر دلیل یوقدی . آنجاق یکرمی برنجی کونی هیئت عدول لیسته سی ترتیب ایدیله بیلمشدر . ۲۰ آگستوسده حکم ویرلدی .

۱۱ تشرین اول ۱۸۸۷ ده ، اون سکنز آی حبسندن سوکرا بو سکنز قربانندن دوردی اعدام ایدیلدی ، بری اعدامندن اول اتخار ایتشدی . دیگر ایکنسی ده مؤید قلعه بندلیکه و اون بش سنه حبسه محکوم ایدیلدیلر . بر قاچ زمان سوکرا ، محکوملرک معصومیتی میدانه چیقدی ؛ فقط ایش ایشدن کچمشدی .

شیقاغونک سکنز قرباننک مقدس خاطرده سی ، بوتون دونیا پروله تار یاننک قلینده یاشایور .

فقط بوسفر ، حرکتک غایت دهرین کوکوری واردی . اور تابه آیلان شعار لر ایشجیلرک شعورلی برا کثرتی طرفندن آکلاشلمشدی . بو فحیح وقعه دن اوج سنه سوکرا ، (۱۸۸۹) ده پارسده طوبلانان ایکنجی انترناسیونالک برنجی قونفره سی ؛ بو سکنز قربانک محکومیتنه قارشی پروتستو ایتمک و سکنز ساعتک ایش کونی مطالبنه یکی بر قوت وحمه ویرمک ایچون ، آمریکا ایشجیلرینک تکلیفی اوزرینه ، معین بر کونده بوتون دونیا ایشجیلرینک عمومی تعطیل اشغالی صورده تیه بین الملل بر تظاهر یاپیلناسی مسئله سی مذاکره به قرار ویردی .

فرانسه عمله تشکیلاتلری مرخصی اولان (ریمون) لاونی (قونفره به شومالده بر تکلیفده بولوندی :

معین بر کونده ، بین الملل بو بوک بر نمایش ترتیب

قونفره سنجه قبول آیدیلن واسطه فعالیتی بین الملل برشکله صوقدینی کبی ۱ مایسی آتخاب ایتمکده، متحده آمریکا سوسیالیست قونفره سی طرفدن قبول آیدیلن بر تاریخه بین الملل بر ماهیت ویرمش اولیور .

عمومی تعطیل اشغال شکلنده (۱۸۹۰) ده یاپیلان بو بین الملل نمایش بوتون مملکتلرده او قادر بویوک بر موقیتله یابلدی که (۱۸۹۱) ده (بروکسل) شهرنده طوبلانان ایکنجی انترناسیونالک ایکنجی قونفره سی بو نمایشک هر سنه ، عینی کونده یاپلماسنه قرار ویردی .

اوزماندنبری ، هر سنه ۱ مایسده ، بوتون مملکت ایشجیلری ، عمومی تعطیل اشغال ایدره که غدار سرمایه دارلردن ، حق حیاتلری ایسته یورلر .

ایشته خلاصه ، ۱ مایس بین الملل تظاهریک منشاء وماهیتی . .

دینیه بیلیر که اوتوز سنه دن بری ، ۱ مایسک تاریخی ، بالذات عمله حرکتک تاریخیدر . ۱ مایس تاریخی ده ، بوتون عمله تاریخی کبی ، بزجوق قهرمانقلرله ، فداکارلرکله و عمله منافعی ایچون ، انسانیت اوغرونده فدای حیات آیدن قربانلرله دولودر .

ایلك سنلرده ، بالخاصه صناعی ایلریله مش اولان مملکتلرده عمله صنفی ، او قادر معظم و متساند کتله لر حالنده تظاهراتده بولونمشلر ، او درجه بویوک بر عزم ایله غداروقان امیجی سرمایه دار و پاترونلردن حقلری ایسته مشلردر که بورژووالر؟ هر مملکتده یکانه مستحصل اولان واقصادی حیاتک عمل دیرکنی تشکیل آیدن عمله صنفک او یه کلیمز قوت و تساندی قارشیننده مدهش قوروقو هیجانلری و اولوم - ساعتلری که چیرمشلر و فرصت بولدیقلری زمان عملیهی وحشیانه بر صورته ده قتل عام ایتمکدن چه کنمه مشلردر . .

بر آز اول ، شیغغو نمایشی اناسنده ، ایشجلره قارشى یاپیلان وحشیانه تعرضدن و سکنز قرباندن بحث ایتمشدم . .

فرانسده ایلك قانلی ۱ مایس ۱۸۹۱ سنه سنده اولمشدر . بووقعه عمله تاریخنده (فورمی Fourmies) قتل عامی دینه یاد آیدیلکده در . فی الحقیقه فرانسه ک شالنده کائن اولان بویوکچوک شهرده ، حکومت ۱ مایس مناسبیله تظاهراتده بولونان غیر مساح ایشجیلر اوزرینه لوبل توفنگریله مجهز عسکرلری هجوم ایشدیرمش و چو جوقلر ، قادینلر و اختیارلر ، مرحتسزجه قتل عام آیدیلشلردر .

ایشته ۱ مایسک قیصه ، تاریخچه سی وماهیتی . .

مقاله نهایت ویرمزدن اول ، شونی ده سویله مک مجبوریتی حس آیدییورم که ۱ مایس ، فرانسز بورژووازیسنک ۱۴ تموزی ، بزم بورژووازیسنک ۱۰ تموزی کبی بر بایرام کونی ده کلدر . چونکه ۱ مایس ایشجی صنفی ایچون مسعودر ماضی فی تسعیدایمه یوز . بین الملل پروله تاریخک ، ایشجی صنفک ماضیسی ، هر شیدن زیاده ، قیب اولمش حر بلردن ، نامتناهی اضطراب و محرومیتلردن ، جبر و تضییقلردن یاپیلمشدر .

(پروله تاریخک - ایشجی) صنفی ده بویوک موقع اقتداردن بولونان بورژووازی صنفی کبی کندی انقلابی یاپوبده سیاسی واقصادی اسارتدن قورتولدیغی زمان و آنجاق اوزمان کندی ۱۰ تموزی تسعید ایده جکدر . بومسعود و مقدس کون کلنجه یه قادیار ، سرمایه دار جمعیتک أسیر و سفیل ایشجیلری ایچون ، اضطراب و مجادله لرله دولو بر ماضی فی تسعید آیدن بر بایرام اولاماز . بر کونکی شرائط ایچنده ۱ مایس ، بوتون ایشجی حقتک غدار سرمایه دارلردن غضب اولنان حقلری ایستیه جکلری و میلیونلرجه انسانک بر آووج محتکر سرمایه دار طرفدن اسارت و سفالت ایچنده بر اولدیغی سرمایه دار جمعیه قارشى عصیان ایده جکلری کوندر .

۱ مایس ، مملکت مزده ، مع الاسف یک یا کلس آکلشلمشدر . . کچن سنه یه کلنجه یه قادیار ، ۱ مایسه ، علی العاده بر چیریبجی ویا کاغذخانه تزهی ماهیتی ویرلمشدی . بویوک بر نمونیتله شاهد اولدوق که بو یا کلس و مضر تلقی ، یاواش یاواش ده کیشمکه ، و تورک یا ایشجی صنفی ده

دینیه بیلیر که اوتوز سنه دن بری ، ۱ مایسک تاریخی ، بالذات عمله حرکتک تاریخیدر . ۱ مایس تاریخی ده ، بوتون عمله تاریخی کبی ، بزجوق قهرمانقلرله ، فداکارلرکله و عمله منافعی ایچون ، انسانیت اوغرونده فدای حیات آیدن قربانلرله دولودر .

ایلك سنلرده ، بالخاصه صناعی ایلریله مش اولان مملکتلرده عمله صنفی ، او قادر معظم و متساند کتله لر حالنده تظاهراتده بولونمشلر ، او درجه بویوک بر عزم ایله غداروقان امیجی سرمایه دار و پاترونلردن حقلری ایسته مشلردر که بورژووالر؟ هر مملکتده یکانه مستحصل اولان واقصادی حیاتک عمل دیرکنی تشکیل آیدن عمله صنفک او یه کلیمز قوت و تساندی قارشیننده مدهش قوروقو هیجانلری و اولوم - ساعتلری که چیرمشلر و فرصت بولدیقلری زمان عملیهی وحشیانه بر صورته ده قتل عام ایتمکدن چه کنمه مشلردر . .

بر آز اول ، شیغغو نمایشی اناسنده ، ایشجلره قارشى یاپیلان وحشیانه تعرضدن و سکنز قرباندن بحث ایتمشدم . .

انتخابات

و

بوقسول ز اورطه مالی صنفدر

مجلس ملی انتخاباتی ، هیچ انتظار ایدله بن بر زمانده باشلادی . مدافعه مجلسی دینکه سزا اولان بویوک ملت مجلسی ، ائتلاف دولتریله صالحی عقدایدجهك ، بالفعل قازاندیغمز موجودیت حقلرینی رسماً بوتون دونیابه طانتدیردقدن صوگرا داغیلاجق ، وخلق کتلهلری هر تورلو خارجی اندیشه دن آزاده بر طرزده یکی مجلسی انتخاب ایدهبیلهجك، قناعتی هر کسده موجود ایدی . طیبی ملنك سلامتیه علاقه دار دوشونجهلر ، صالحی بکله مه دن آرای عامیه مراجعت ایدله سنی ایجاب ایتدی . فقط بوغیر منتظر قرار هر کسی حاضرلقسز بولدی . بوندن صوگراده ، انتخاباته قدر اولان قیصه مدت طرفنده هیچ بر جریانك تیلر وتمضی ایتمه سنه امکان کورمیورز .

ذاتاً بومملکتده بوندن صوگرا آنحق اوج تورلو سیاسی جریان قابل تصوردر : ۱) بوکونکو انقلابی یاپان وپاشانغه عزم ایتمش اولانلرک تمثیل ایتدیکی جریان ؛ ۲) دره بکلك بقایاسی اولان عنعنلره و خاندان آل عثمانه مربوط اولانلری اطرافنده طوبولایان ارتجاعکار جریان ؛ ۳) فقیر ایشجی و کویلو کتلهلری و اورطه حاللی صنفلرله نه انقلابی ده رینلشدیرمك، انکشاف ایتدیرمك واونی مشترک ملکیته مستند بر اجتماعی انقلابه منتهی قیلمق غایه سنی تعقیب ایدن سوسیالیست جریانی . مکتسب حقوقی، فعالیت و تطبیقات ساحه سنه ایصال ایتك ایچون ، برنجی و اوچنجی سیاست اوزون مدت الاله حرکت ایدهبیلهجك ؛ وهر هانکی بر فرستدن بالاستفاده ارتجاعک تهدیدکار بر وضعیت الدینی زمانلرده سیاسی و اجتماعی انقلاب طرفدار لری ، ملنك اکثریت قاهره سیله برابر ، برنك وجود کپی قاره قوتلرک قارشپسنه چیقاجقردر .

بین الملل امایس کونسک حقیق ماهینتی آکلامغه باشلامشدر . استانبولده کچن سنه کی ۱ مایس ، اجنبی اشغالی و سترای حکومتی تضییقاتی آلتنده بولونمازده رغماً مملکتتمزده ایلک دفعه اولق اوزرده ، حقیقه ایشجی صنفه لایق جدی بر صورته ده یاپلشدر . قوتله امید و تمنی ایتکه حقمنز واردرکه بو سنه کی ۱ مایس ، کچن سنه کندن داها معظم بر صورته ده یاپیلاجقدر .

چونکه ، ملنك سرپست انکشافه انکل اولان داخلی و خارجی قارا قوتلر ده ویریلش و ایشجی صنفی داها زیاده شعورلاشمشدر .

بز دیورز که بوسنه کی ؛ ۱ مایس کنديسنه عمله رهبری سوسی ویرن حقیقته ایتسه ، بیله رکه ویا بیلمیه رکه سرمایه دار صنفه خدمت ایدن بعضی شخصلرک مضر و تهلیکه لی تلقینات و فعالیتلرینه رغماً ، بوتون ایشجیلرک بر تشکیلات آلتنده بر ایشه جکلری ، قوتلی و متساند بر کتله تشکیل ایدهبکلری مسعود و تاریخی بر کون اولاجقدر .

صدرالدین جهدل



فقط داخلی سیاستده ، ملتک دها زیاده زنکین طبقه لینه استناد ایدن مدافعه حقوق غروبلری افکار عمومییه مثبت بر اجتماعی و اقتصادی پروغرام عرض اتمه مشلردر . برنجی غروبک عمده لری ، بوتون ملتک جاندن قبول ایتدیکی انقلاب اساساتی ایله بعض مهم اصلاحات تصورلرینی احتوا ایتکده در . حاکمیت ملیه و استقلال ملی ، خارجی و داخلی تهدید و تهلکه لره معروض بولندجه ، بلا استثنا هر کسک بونلره اکتفا ایتمه سی احتمالی یوقدر . آنجق ، یارین اوبرکون صلح امضالانوب اجراءات و مثبت ایشلر دوره سنه کیریلدیکی زمان ، واضح برسیاست اقتصادی قبول ایتک و آچیلایق کنیش تشبثات اعماریه و صناعیه یی اوکا کوره تنظیم ایتک احتیاجی حاصل اولاجقدر . اوکمزده کی هفته لر طرفنده انتخاب ایدیلجک مجلس ملی ، صاحی تصدیق ایتدکن صوکر ا بومعضل و نازک مسئله لرله قارشیلایشاجقدر . بونک ایچون ایشجی و فقیر اورطه حاللی کویلو کتله لری ، کندی صنف مقدر اتلرینی موضوع بحث ایده جک بر مجلسه اعضا انتخاب ایتک دعوت ایدلدکلرینی نظر اعتباره اتمق مجبوریتنده درلر . مستقبل مبعوثلرک ، ملی دعوا یه پک صیقی بر طرزده مربوط کیمسه لر اولمالری آرانیلایق اک برنجی شرطدر . فقط بونک یاننده نامزدلر آراسندن ایشجی و کویلونک منافعه او یغون بر طرزده دولت ایشلرینی و مسائل اقتصادی یی حل و تنظیم ایتک قابلیت و تمایلنده اولانلری سچمکده کنیش خلق کتله لری ایچون حیاتی بر اهمیتی حائزدر . بوکا بناء ایشجی و کویلونک علی الاطلاق فلان فرقه یه مظاهرته قرار ویرمه سی دوغرو اولماز . مثلا مدافعه حقوق کپی مملکتتمزی بر موت محققن قورتارمش بر تشکیلاته مظاهرت صورتیله ، شکرانمزی ادا ایتک همزک بورجیدر . فقط بو مظاهرت اونک کوستره جکی هر نامزده محقق رأی ویرمک دیمکده کلدر . بوخصوصده ایکی احتمال قارشیسنده یز : یا بوتشکیلات عمله صنفنک آرزو و اعتماد ایتدکلری شخصیتلر میانندن بعض نامزدلری ایسته لرینه ادخال ایدره ، که بوتقدپرده بولپسته لره رأی ویرمک

ایجاب ایدر . یاخودده یوقسول صنفلرک نقطه نظرلرینی قیده لزوم کورمز . اوزمان ، قوتلی برسیاسی تشکیلاته هنوز مالک اولمدقلری ایچون ، آروجه کندیلرینک تعیین ایتدکلری نامزدلر اولدیغنه کوره ، رسمی ایسته لرده اسملری کچن شخصیتلر میاننده اجتماعی انقلابه اکتما یل ، اکتایلری فکری و سبک حقوقه اک حرمتکار اولانلری تقریق ایدوب منحصر آرانلره رأی ویرمک موافق اولور .

اساساً ایشجی تشکیلاتلری هیئت متحده سی ده هنوز رسماً تشکل ایتدیکی ایچین ، استانبول ایشجیلرینک اوکمزده کی انتخابانده کندیلرینه مخصوص برلیسته اوزرنده رأیلرینی تمرکز ایتدیرمه لرینه احتمال ویریه مز .

الیوم تورکیاده بر موجودیت رسمیه یه مالک ، یوقسول و اورطه حاللی صنفلره دایانان و اونلرک منافعی مدافعه ایدن یکانه سیاسی فرقه تورکیا ایشجی و عقیبی سومبالیت یارتیسی در . وضعیت حاضره نیک نزاکتی دولایسیله بوتشکیلاتک ، آرای عمومییه کندی نامنه نامزد ایسته لری عرض ایدوب ایتیه جکینی بیلمه یورز ؛ فقط هیچ شه سز ، ییلری به سوروله جک نامزدلر آراسندن ، انقلابمزک انکشافی اعتباریله اکت موافق کوردکلرینی ، ایشجی صنفه توصیه ایده جکدر . ایشجی و کویولر مز بوفرقه نیک دلالتندن واسع مقیاسده استفاده ایتیلدرلر .

انتخابانده هر شیدندن اول کوزه دیله جک جهت ، هر درلو مداخله و مادی و معنوی تصدیقندن بری اولارق رأیلرک ویریه بیلمه سنی تأمیندر . اقتدار مقامنده بولنان اک حسن نیت صاحی شخصیتلر ، اک منصف و حررتجی فرقه لر بیله ، بوتون ملت نامنه وکاله باشنده بولندقلری ماکنه نیک بخش ایتدیکی صلاحیت و سهولتلردن ، کندی پارتیلری حسابنه استفاده ایتک تمایلنه اکثراً مقاومت ایده مزلر . دونیانک هیچ بر طرفنده واقع اولامش بر مظهریتله ، شوکیر دیکمز مجازه دوره سنده ، بلااستثنا تکمیل ملتی تمثیل ایدن و اطرافه طویلایان حکومت حاضره نیک بوکریویه دوشمکدن کنیدیسی محافظه ایده بیلمه سنی اونک کندی شرفی نامنه شدتله تمی ایدپوروز .

بواضعری مطالب طبیعی کونک مسئله لریله وحادثاتیله
علاقه دار اولور . ایشجینک بر مایس دیلهك وایسته کلمری
اوسنه به اصابت ایدن انتخابات پروغرامیله تطابق ایدر .
فورکیا ایشجی و مضمعی موسیالیست پارتیسی نك قسم
مخصوصمه عیناً درج ایتدی کمز بیاننامه سنده ماده ماده بنیت
ایدلمش اولان عمدہ وشعارلرده ، یوقسول واورته حاللی
صنفرک بوکون ایچون سرزایدیله بیله جک اصغری مطالبی
هان تام اولارق موجود بولدیغمز دن ، نامزدلره قبول
ایتدیرمک مجبوریتده بولدیغمز نقطه لری آروجه بورایه
قید ایتدیکی فائده سز بولدق .

خلاصه کورکورینه حرکت ایتیم . حاد بر مجادلیه
کیریشمک ناموسم ایسه ده ، ردرین تشکیلات و تأسیسات
دوره سنه کیرمک اوزره اولدیغمز او نودارق ، رأیگری
راست کله استعمال ایتکده جائز ده کلدرد . بویه بر اھمال
کندیغمز و منسوب اولدیغمز صنفه قارشى برجایتدر .
کیمسه به اعلان خصومت ایتمک سزین ، ایشجی دوستی
واجتماعی انقلاب مفکوره سنه مربوط اولانلره ویا لکنز
بواوصافی حائز جدی و ناموسلی شخصیتلره رأی ویرمیلی ز .
ایکی سنه ده ، بر استعمال ایتک فرصته نائل اولدیغمز حق
حاکیت مزدن ، آنجق بوضوره تله قور تولوشمز له نده استفاده
ایتمش اولوروز . ایشجی و کویلو مدافع لرینک مبذولاً مجلسه
کیرمه لرینی تمق ایدرم .

دوقتور

۲۴ نیتان ۱۹۲۳

تقیی حسنی



چوق دفعه ده حکومت پارتیسی ، جدآ مشروعیت
داخاندہ قالدینی و مستغنی طاوران دینی حالده ، اونک
منسوبلری ، مسئول هیئت لریک رضاسی خلافتنه اولارق ،
حکومت و فرقه نفوذینی شخصی امللرینه آلت ایدیمک
چالیشیرلر و موفقده اولورلر . منتخب لریک بوکا نك زیاده
دقت ایتلری ایجاب ایدر . ظواهره باقیلیرسه حکومت
پارتیسی کمال سربستی ایله رأی لریک ویرله سی لزومنی تقدیر
ایتکده در . او حالده انتخابات ایتاسنده ، بریره ایتسابک
ویردیکی جرأله باشقه لرینک حقوقنه تجاوز زاید نلر اولورسه ،
بوکیلره قارشى شدتله پروتستو ایتک هر منتخبک وظیفه
سیدر . سربستجه رأی ویزمک امکاتی بولامایان لریک
استکاف ایتیمسی مرجحدر .

بر ملتک سویه اجتماعیه سی انتخاباتده کوستردیکی
جسارت مدنیه ایله اولچولور . هر درلو تهدید و تضیق لره
رغمآ قناعتی اظهاردن چکنمه یین مللر رشد سیاسی به
مالک اولدقلرینی اثبات ایتمش اولورلر . بوملتلر میانه
کیردی کمزى کوسترمه نك صره سی کلدرد . تثبیت ایده جکیمز
خط حرکتدن ، اک شدتلی مداخله لر بیله ، بزى انحراف
ایتدی رده ملیدر .

بوشرائط آلتنده رأی لریغزى ویره جکمز نامزدلردن
نه کبی تعهدات آرامالی ز ؟ بونلرک اک اساسیلرینی
آیدینلغک بوندن اولکی صایینده ذکر ایتشدک . بوسنه
عمله کونی اولان بر مایس ، انتخابات حاضر لقلری ایچنده
حلول ایتدیکی ایچون ایشجینک بو خصوصده کی مطالبی
عینی زمانده بر مایس دیله کلمری عد اولنه بیلور . زیرا
تقریباً قرق سنه دنبری تأسس ایتمش برغمنه موجبنجه ،
بر مایسده ایشجی صنقی بر طرفدن ساده جه قوللرینی باغلامقله ،
ناصل بوتون معاملات بشریه نی فایجه او عراقمه قادر
اولدیغنی کوسترر ، و بوروز وازیانی اجتماعی انقلاب
تهدیدی آلتنده تتره تیر . دیگر طرفدن ده بالذات کندی
عزم و اراده سندن بکله دیکی قطعی قور تولوشی تحقق
ایدنجیه قدر ، هر سنه حال حاضر وضعیتینی اصلاح ایدمچی
بعض مطالب ایچون مجادله ایتمک عهد ایدر .

استانبول عملدیرینه

غره و .

نه بولورسه کز	ستوب !
یتیشدیرک . «	فره !
بردن	زینق !
پدسقت، موتوسیققت، اوتوموبیل، اومنیوس	دور - دی .
توزی دومانه قاندیلر دومانای توزه	عمله
فقط	باش پارماغنی تله
ینه بردن	دوقوندردی .
آکشی بوزا ،	آکینمولاتور، دینامو، موتور، بخار ، بزین
نه ایلری	ألك - تریک
نه کری	ترررریک
پاح ح ... فیس س س ...	دور - دی .
باطلادی لاستیکری ..	سیاه طوغله باجلرده دومانلر دوکا قالدی ،
کچ قالدیلر	قوبدی قایدیلر .
کچ	» - پاترون سابوتاژ وار .
دان	» - قوش تلفونه .
دان	» - ایشله میور .
تیقانا قافره و	» - تاغراف
ایدلدی اعلان	» - تللر کنسیلمش ماکنه بوم بوش
عمومی غره و ...	» - قوش
	قارشیمده دوزما آواناق
	هانغارده نه وارسه اوستته آتلیاراق
	قوشک شهره
	قرق ایکیک ، طیاره ، طابق



۳ سکن...

مضر پروباغانداری نتیجه سی اتحاد سزلق باش کوسترمش ،
وسرمایه دارلره قارشلی مجادله یرینه اوزلاشما ویاوارمه سیاستی
قائم اولمش و بوتون بونلرک نتیجه سی ، پاترون و سرمایه دارلر
تعرض قابلیتی قیب ایدن و کوندن کونه ضعیفلايان عمله صنفنه
قارشلی تکرار هجوم و ضعیفنه کچمشلر و بر چوق مملکتلرده ،
سکنز ساعتک ایش کونتی تکرار کری آلمشدر .

مملکتلرده ایسه ایشجی صنفی ، آوروپا ایشجیلرینه قیاس
ایدلیه جک درجده فجیع بروضعینده در . . صنایع مرکزی
اولان بویوک شهرلریمزده ، استانبوله ، بورساده ، از میرده ،
عشاقده . . اون ایکی وحقی دها اووزون مدت چالیشان ایشجیلرک
مقداری یوز بیکارله صایلیر .

صوک زمانلرده ، تراموای ایشجیلری ، تشکیلات ، برک
و مجادله سایه سنده ، سکنز ساعتک ایش کونتی وسائر دیگر
مطالبلرینی قومانیایه قبول آتدیره بیلمشلر سده ، چوق کچمندن ،
سرمایه دارلره صائلش یالانجی عمله رهبرلرینک خیاتی نتیجه سی
عمله آراسنده تساند و مجادله قابلیتی قیب اولمش ، تشکیلاتلری
انفساخ ایش و نتیجه ده قومانیایه هجومه کچمکرک ، زورله قبوله مجبور
اولدینی مطالبی ، وبالخاصه سکنز ساعتک ایش کونتی کری آلمشدر .
ایشته بوتون دنیا ایشجیلرینک و تورکیا عمله سنک بوکونتی
وضعیتی بومرکزده در .

سرمایه در و پاترونلر مجباً سکنز ساعتک ایش کونتی قبول
ایتمکده نهدن بوقادار اصرار ایدیورلر ؛ سوکرا سکنز ساعتک
ایش کونتی ایشجیلره تأمین ایده جکاری منفعل نهدن عیارتدر .
هر شعورلی ایشجینک بوتون بونلری بیلمه سی و برطاقم سفسطه
و مغالطه لرله حقسزلق و منطقسزقلری حق و منطقی اولاراق
کوسترمک چالیشان بوپاترون و سرمایه دارلر و اونلرک دعوا
و کیلی اولان منورلر قارشینده علمی دلیلله مجهز اولماسی
و بوسوره تله دعواسی قوتله اولدینی قادر علم و منطقی له ده قازانا جاق
بروضعینده بولونعاسی لازمدر . .

برنجی سؤاک جوابی غایت بسیطدر . . سکنز ساعتک
ایش کونتی ، سرمایه دار و پاترونلرک اک حساس نقطه لرینه ،
کیسه لرینه دوقونا جقدر . چونکه بوسوره تله ایشجیلره طقیلی
بورژوازی صنفی باشاتغه خدمت ایدن ساعتلری آزالنا جقدردر .

غایت غریبدرکه ، علمی و منطقی اسراوزه رینه استناد ایتدیکی
ادعا ایدیلن بوکونتی سرمایه دار جمعیتنده ، سکنز ساعتک
ایش کونتی ؛ برچوق زماندن بری ، هیچ کیمسه طرفندن
اعتراض ایدیله یین براساس اولاراق قبول و تطبیق ایدیله مشدر .
بوکون ، حق ، عدالت و انسانیت کله لرینی آغزلرندن دوشورمه یین
سرمایه دار بورژوازلره خاطر لاتالم که ، بوتون مملکتلرده ،
ایشجی صنفی ، سکنز ساعتک ایش کونتی ایچون ، اوزون
وقانلی مجادله لرده بولونعجه مجبور قالمشدر . . نه قادار ایشجیلر ،
بورژوازلرک اوقادار چوق بحث ایتدیگری حریت و عدالتدن
بر پارچاسنی ایسته دیکی ایچون ، سرمایه دار اوردولرینک
قورشونلری آلمنده جان و برمشلردر ؟

فقط بوتون بوندا کارلرلر بوشا کیمه مشدر ، چونکه آنجاق
بو قانلی مجادله لر سایه سنده درکه ایشجی صنفی حقلرندن بر
قسمی قازانا بیلمش و بوکون بر چوق مملکتلرده ، تاریخی
وظیفه سی ایضا ایدوب سقوط ایدن و کندیله برابر بوتون
مدنیته ده خرابییه سوزوکله یین سرمایه دار بورژوازی صنفی
آلندن اقتصادی و سیاسی اقتداری آلاراق ، جمعیتی بوسبوتون
یکي وعادل اساسلره کوره تنظیم و اداره ایده بیله جک ، متشکل و متعضی
یکانه قوت حائنه کله بیلمشدر .

منار که دن سوکرا ، بین الملل بورژوازی صنفی غایت قورقولی
کونلر و آیلر یاشامشدی . بر طرفندن ده بش سنه اک حرب
نتیجه سی میدان کله مدهش بحران اقتصادی و مالی ، دیگر
جهتندن (مدافعه ملیه) نامنه نامتاهی محرومیتلر و فدا کارلرله
قانلاندیریلان ، حربدن سوکرایه عائد یالذبزی و عدلله آغزی
قاپاتیلان عمله صنفی ، حرب بیتر بیتنر بو وعدلرک یرینه
که تیریله دیکنی کوزونجه ، درحال تشکیلاتلار اراق اوقادار
شدتلی بر مجادله وضعینده کچمشدی که صوک کونلرینی یاشادیلرینی
حس ایدن غدار سرمایه دار و پاترونلر ، بویوک بر قورنازلقله ،
کندیلرینک و بوتون سرمایه دار نظام اجتماعیسنک اورتادن
قالقما سیله نتیجه لنه جک اولان بوعومی قیام و عصیانک اوکنی
آلق ایچون ، سکنز ساعتک ایش کونتی قبول ایتمکدن باشقا
چاره کورمه مشلردی . فقط مع الاسف ، بین الملل بورژوازی ،
بوقورقو ساعتلرینی کچمکرک موقفی یکیدن آز چوق صاغلاملاند .
برمش ، دیگر جهتندن ایشجیلر آراسنده ، باشلرینه کین خاطر رهبرلرک

سکز ساعتك ایش کونك معارضلری ، دلیلارینه علمی برماهیت ویرمك ایسته یورلر و بو تطبیق ایدیلدیکی تقدیرده استحصالانك آزلاجفی، و مملكتك بووزدن میلیار لر قیب ایدیلدیچکی ادعا ایدیورلر .

هرشیدن اول شونی سویلییهلم که، بو آداملر انسان سرمایه سنی هیچ بر زمان دوشونه مشلدر . فی الحقیقه، بوتون دوشونجه لری هر نه صورته اولورسه اولسون پاره قازانق اولان بو آداملر ایچون ایش ، بوتون دیکر شیلرکی ، عرض و طلب قانونه تابع بر (متاع) در . بودولتیلر دوشونه مزملر که سعی ایله سرمایه آره سنده موضوع بحث یالکز پاره مسئله سی ده کلدر . حمایه ایدیلدیجك اولان انسان حیاتی واردر ، بوتون عرقك حیاتی واردر . تمتع حرصی کوزلرینی بورومش اولان سرمایه دارلر منحصرأ استحصالی دوشونورلر و مستحصلی اونوتورلر . حالبوکه ثروتی یاراتان ، میدانکه تیره ن انساندر . مادی ثروتلرک اسراف ایدیلدیسی قاعده اولان بو سرمایه دار عالنده ، انسانی قوتلرک اسراف غایت طبیعی کورونور . اونلر اونوتورلر که حیات بشرک اسرافی جمعیت ایچون هرشیدن زیاده تهلکه لیدر .

بونک ایچوندرکه ، سکز ساعتك ایش کونی استحصالی آزالتسا بیله ، عمله صنی بو مطلبندن واز کچه ضر . بونی مدافعه ایتمکله ، دونیاده ائک قیمتلی و یگانه مالک اولدینی شی ، ایش قوتی ، صحتی ، حیاتی ، یوکسک قازانچلر پشنده قوشان سرمایه دارلرک تطمین ایدیلن اشتهارینه قارشی مدافعه ایتمش اولیور . صویانلرله صویولانلر آره سنده باشلایان بودوللورده ، بو مجادله ده برنجیلر ایچون زنکینلک، ایکنجیلر ایچون حیات بشر موضوع بچندر . فقط ، استحصالی ، مستحصک صحت و حیاتی ضررینه قورتارمی ایسته مک تهلکه لی در . سرمایه دارلر ، جمعیت حاضره ایچنده ، منفعت عمومی بی ایلری سوردیکاری زمان ، بو کله لرله ، یالکز ثروت صاحب لرینی قصد ایدیورلر ، یوقسه مملکتک حقیقی و منفعتی ده کل . بو کونکی سرمایه دار جمعیتنده ، خصوصی منفعتلرله ملنک منافی آراسنده ضدیت واردر . بزم ایچون ، منفعت عمومیه ، بوتون ثروتلری میدانه که تیره ن میلیونلرجه شهر و کوی متحصالرینک منفعتندن باشقا برشی اولاماز . یوقسه ، انسانلرک بو بوک برا کثرتنک ضرر و محویته میلیونلر قازانان بش اون بیک حرام بیجینک حسیس منفعتلری طبیعتیه موضوع بحث ده کلدر .

* *

بو بوک عالمر و متخصلر طرفندن یاپیلان جدی تحقیقات و تدقیقات نتیجه سی آ کلاشلمشدر که ایش ساعتك چوقانی ، دیکر شرائطه (غیر صحی اولر ، حفظ الصحیه غیر موافق شرائط ، غداسزاق .. الخ) علاوه ایدیلدیجه ، ایشچیلرله خسته لقلرک و وفیاتک ترایدینه سبب

اولفنده در . داء الکئول و بوتون اجتماعی خسته لقلر ، بالخاصه آغیر و بوروجی ایشلرده چاپایشان و ایش ساعتی زیاده اولان عملده ده اک زیاده نظر دقته چار عقمده در . حدندن فضلہ اوزون ایش مدتی و هواسز راطب ، قارا کلق ، توزلی ، وزهرلی غازلرله مشبوع آتله لدرده چاپیشمق مجبورینی ایشچیلری خسته لقلره قارشی داها آز مقاوم قیلمقده ، اونلرک بدنی و فکری قابیلرینی ضعیفلاقمده و حیاتلرینک وسطیسی آزالتمقده در . بو ایش شرائطنک مضر و مهلاک تأثیراتی یالکز نسل حاضر اوزره رنده ده کل ، عینی زمانده مستقبل نسل اوزرنده کندیخی کوسترمکده در .

مختلف مشاهده و تدقیقلردن و ایستایستکلردن آ کلاشلمشدر که ، قضالر ایش مدتک اوزونلایله مبسوطاً متناسبدر و همته صوکنده ابتدا سندن داها زیاده در .

بو ادعالرغزی مختلف مملکتلرده یاپیلان ایستایستکلر و تدقیقلره تاملایه بیلیرز . فقط مع الاسف یریمز مساعد اولمادینی ایچون بونی باشقا برسفره بر ا قارق فکر لرغزی شو صورته خلاصه ایتمک ایستیورز :

ایشچیلر ایچون سکز ساعتك ایش کونی ، - استحصاله متقاضی موجب اولسا بیله - قبول ایتمک ، حیاتی و فیزیولوژی بر مجبوریتدر . بونک ایچوندرکه ایکنجی انترناسیونال « ۱۸۶۶ » (ژنه نو) قونفره سننده بونی قبول ایتمش و اوزماندن بری ملی و بین الملل بوتون عمله قونفره لری ، ایش کونک سکز ساعته تنزیلی طلب ایتمشدر . سوسایلیستلر ایچون سکز ساعت اعظمی اولر ق قبول ایدیلشدر . اونلر امید ایدیورلر که ایشچیلر منسوب اولدقلری صنعتلره کوره ، باطرونلرینه ، یدی ، آلتی ، حتی بش ساعت قبول ایدیریه لکلدر .

سکز ساعتك ایش کونک ، استحصالاتی آزالتسا بیله ، ایشچی صنی ایچون حیاتی بر مجبوریت اولدیغی سویله مشدم . حالبوکه بر چوق مملکتلرده یاپیلان تجربه لر نتیجه سننده ، سکز ساعتك ایش کونک ، استحصالاتی آزالتمادینی وبالکس چوغالتدیغی آ کلاشلمشدر .

مثلاً ، انکلترده ، سکز ساعتك ایش کونک تطبیق ایدیلدیکی صنایع حدیدییه فابریقالرنده ، بر عمله نك استحصالی قابیلی یوزده اون نسبتنده زیاده لشمشدر . بو بدن باشقا ، سکز ساعتك ایش کونی ایشچیلرک وضعیت صحی لرینی اصلاح ایتمش ، خسته لقلری و کثولجیاتی آزالتمش و عمله نك فکری و اخلاقی سویه لرینی یوکسه لشمشدر .

یالکز عمله جمعیتلری ده کل ، بو مسئله حقنده بی طرفانه بر صورته تدقیقات یابان عالم و متخصلر شو نتیجه واصل اولمشدر که : ۸ ساعت اویقو ، تام براستراحت و وجوده بریکن زهرلی ماده لرک اخراجی ایچون ، ۱ ساعت نیک ، ۲ ساعت هضم ایچون لازمدر . بو نلره ایشه کپشک و کلک ، ته مزک ،

که تیزدکیری شیاری استهلاک اتمه لرینه مساعده ایلهمک، کندیلرینی ایچون واسع بر مخرج تأمین ایتک و سرمایه دار نظام اجتماعینی محو و خرابی به کوتورن بخرانلرک اوکنه کیمکدر .

ه — فقط سکز ساعتک ایش کوننک تأمین ایده جکی اک بویوک منفعت ، ایشجیلرک ، قوتلرینی تعمیر اتمه لرینی ایچون سکز ساعت اوقو، سکز ساعت استراحت و حریت مالک اولمالاری . بوتون چایشانلرک ملامویدرکه ، حدندن و تخمیندن فضلہ بر ایش آلتنده آزیلن و بوکالان ایشجیلرده مجادله قابیلیتی یوق دینه جک درجه ده آذر . متادی محرومیت و سفالتلر واضطرابلر اولنرک جساتلرینی قیرار ، عصیان حسلرینی ضعیفلاتیر . بونک ایچون درکه ، کندیش ایشجی کتله لرینی تشکیلاتلانیدیرمق ، اولنرده صنف شعوری ، صنف تساندی اویاندیرمق ، عددلری پک آز اولان فقط قوتلی و منتظم بر تشکیلاته مالک بولونان سرمایه دار بورژوازی صنفنه قارشلی ، مجادله آجیدیرمق پک مشکل اولیور . بواعتبارله سکز ساعتک ایش کونی ، صویفونجیلر قارشلی توجیه ایدلش کسکین بر سلاح اوله جقدر . بوسورتله رفاهلری بدرجه یوکسه لن ایشجیلر ، آله ایتدکلری سربست ساعتلی کندلی قورتولوشاری ایچون مجادله ده قولانا جقدر . بوپوش زمانلری اولنرک ملکات فکریه لرینی تمیه اتمه لرینه ، دها قابیلیتی و حاضر اولالرینه مساعده ایده جکدر .

ایشته ، ۱ مایس کونی بوتون دونیا ایشجیلرله برابر توریکی ایشجیلرینک سرمایه دار بورژوازیدن ایستیه جکلری سکز ساعتک ایش کوننک تأمین ایده جکی منفعتلر .

صمدالدینیه مبول



اکانجه واستراحت ، ایش خارجی مشغولیتلر ایچون لازم اولان ساعتلرده علاوه ایدیلرسه (۱۸۳۳) دن اعتباراً ایشجیلر عالی طرفندن طلب ایدیلنی ۳ سکزنی بولوروز .

فابریقا ، بر حرب میدانی درکه اوراده عمله ؛ تورلو قفالرہ ، فنا شرائط صحیه ، توزلرہ ، زهرلی قوقولرہ ، و اوزون مدت چالشمدن متولد بورغولنه معروضدر . بونک ایچون اوقی بو حرب میه ائنده ممکن اولدینی قارار آز بر زمان بولوندرمق لازمدر . بین الملل سوسیالزم عالنده بویوک بر رول اویتایان متوفی (ژول کد) ۱۸۹۴ ده فرانسیز مجلس مبعوثاننده کی مشهور نطقنده دیمشدی که :

« بر اوردو افرادی ایچون اعظمی سلامت و قورتولوش دوشمان آتشی آلتنده آصغری بر مدت قالمقده اولدینی کبی ، عمله ایچون ده فابریقا ده اصغری بر زمان قالمقدر .»

فرانسیز سوسیالست مبعوثنک آلتین یازیلہ یازیلجاق اولان بو قیمتلی سوزلری بوکون ، جهان حربندن قورتولان بشریت ایچون دها بویوک بر معنا و اهمیتی حائزدر . چونکه بو ایشجیلر اردوسی بوکون هم کیت همه ده کیت اعتباریله آزالمشدر .

ملنک یکانه فائده لی و مستحصل عنصرلری اولان ایشجیلری حمایه و مدافعه ایتک بوکون هر زمان کنندن زیاده قطعی بر مجبوریتدر . مقاله نه نهایت ویرمزدن اول ، سکز ساعتک ایش کوننک عمله صنفه تأمین ایده جکی منفعتلری ماده لر شکنده تثبیت ایتک ایسته یوروم . بونک بالخاصه هنوز کافی درجه ده شعور لانا ماش ایشجی آرقاداشلرینک تنوری خصوصنده بویوک بر اهمیتی وارددر . ۱ — سکز ساعتک ایش کوننک ایلک نتیجه سی ، ایشسز لک بحرانه نهایت ویرمک و فابریقه لرک و قومپانیارک قیولرینی ایشسز عمله یه آچق اولاجقدر .

۲ — ایشسز لک تشکیلی ایتدیکی (صناعی احتیاط اوردوسی) چایشان عمله یه آرتق رقابت ایده میه جک و سرمایه دارلر تعطیل اشغاللر ائاساننده ، غزه و جبارک مقاومتی بو ایشسز لر واسطه سیله قیدیرمه موقی اولامیاجقدر .

۳ — چایشان عمله یله ایشسز عمله آراستنده بوکون حکم سورن رقابتک نهایت بولاسی طبیعتیله اجر تارک زیاده لشمه سنی موجب اولاجقدر .

۴ — سکز ساعتک ایش کونی بوتون ایشسز لرہ ایش بولاراق ، و یومیه لر یوکسته رک ، عمله صنفنه دها بویوک بر استهلاک قابیلیتی ویرمکدر که بو ، مختلف صنف مسالک آریانه مختلف منفعتلر تأمین ایده جکدر :

آ — ایشجیلر ، دها فضلہ بر غذا آلا جقدرندن قوتلرینی تعمیر ایده بیله جکدر . ب — کوچوک تجارلر و اصنافلر یکی . شتریلر بولاجقدر . ح — نهایت سرمایه دارلر (ذکی) اولسالر و کوزلرینی میلیون حرصی بورومه مش اولسا ، آکلا جقدر درکه ، عمله نک میدانه

آیدیلق
لخاصه آغیر
مله ده اک
ش مدتی
له مشبوع
شی دها
قیفلا تمده
نک مضر
نی زمانه
مشدرکه ،
و هفته
تدقیقلره
ایچون
اصه ایتک
متناقص
ریتدر .
ژنه و)
بین الملل
تزیلی
اعظمی
منسوب
، حتی
بیله ،
مشدم .
سکز
بالعکس
ایدیلدی
یوزده
ساعتک
تقلری
ویه لرینی
طرفانه
واصل
بریکن
ساعت
یزلک ،

تورکیاده درنک برلکلرینک تشکیلی

صوکرا، آیدینلک اون اوچنجی صایسینده ایضاح ایتدیگمز
وجهله، عمله تشکیلاتلری یکیدن برلشمک نمایلری
کوستردیلر. بودفمه مبعوت نعمان اوسته نك تشویق
و دعوتیه اجماعله مباشرت ایدلدی. ایلك اجتماعله
تقریباً اون آلتی جمعیتک مرخصلری اشتراك ایتشدی،
تدریجاً بو مقدار آزالدی. لیکن بللی باشلی تشکیلاتلر
صوکنه قدر مذاکراته دوام ایتدیلر.

منتخب بر هیئت طرفندن قلمه آلان نظامنامه نك
تدقیقی ختام بولمادن، از میر اقتصاد قونفره سی کشاد
ایدلدی. تشکیلاتلر برلکی مجلسنک مذاکراتی اداره
ایدن اعضالک از میزه عزیمتی، فعالیتک تعطیلنی موجب
اولدی. بو صورتله بر بوچوق آی غائب ایدلدی.

ازمیردن عودتمزده برلک مجلسی یکیدن فعالیته کلدی.
قونفره ده تشکیلات خصوصنده قبول ایدیلن اساسات
داخلنده، موجود نظامنامه نك تعدیلی قرارلاشدیرلدی.
بواساساتی شوراجقده، تلخیص ایتدی موافق بولیوروز.
استانبولده یاپیلان برلک فعالیتی بوتون تورکیایی
شامل، بر اتحاد متعلقدی. حال بوگه عمله قوتلرینک
توجیدینه اولا شهرلردن باشلامق لزومی قونفرده کی
عمله غروبنده تقرر ایتدی. از میزده اتحاد اولان
بومقرراته نظر آیشجی تشکیلاتنک تملی، حجره اصلیه،
درنک یعنی سندیه اولاجقدر. عمله درنکی، بر مسلکه
بر شرکت و یا فابریقه و یا هر هانکی بر شعبه سیه منسوب
ایشجیلرک وجوده کتیردکلی تامون و مدافعه حقوق
جمعیتی دیمکدر. نظامنامه لری پک درمه چاتمه و متخالف
اولقله برابر، بوکونکو ایشجی جمعیتلرینک هربری
بردر درنک عد اولنه یایلر. بالکنز بوتلری عصری

مملکتتمزده جمعیتلک باشلادینی تاریخدن بالاعتبار
عمله جمعیتلری ده تشکل ایتدیک باشلامشدر، جمعیتلرک
انکشافنی مشروطیتک اعلامی متعاقب امکان داخله
کیرمشدی. ۱۳۳۴ سنه سنده نبری مختلف شهرلرده چشید
چشید عمله تعاون جمعیتلری و صندوقلری اورته یه آتشلردی،
فقط هیچ بریزده، کچن سنه یه کاشجه یه قدر، نه برشدره
موجود جمعیتلر آرسنده، نده آری آری شهرلرده
بولان غین مسلکه منسوب عمله تشکیلاتلری آراسنده
برلکلر یاعغه تشبث ایدلدیکنی، چالیشیلدیغنی بیلمیوروز.
ایلك دفعه، کچن سنه بر مایس کونی تظاهرانک او یاندردینی
شوق ایله عمله ده تساند حساری کسکینلشمش و تشکیلاتلرک
برلشمه لر لهنده قوتلی بر جریان حصوله کلشدی.

۳۳۸ تموزنده یکدیگکردن یخبر طاغینق تشکیلاتلرک
بر برلک اطرافنده طوبلانماسنی تأمین ایده جک اساسلری
تثبیت ایتک اوزره بر قونفرانس عقد اولماسنی حقتده
تورکیا ایشجی درنکی طرفندن واقع اولان تکلیفی بالذات
عمله نك تضییقه، درنک، سندیه ماهیننده اولان تکمیل
عمله جمعیتلری قبول ایله درنک مرکز عمومیسنه مرخصلری
کوندرمشلردی.

اوج دفعه اجتماع ایدن بو برلک قونفرانسی نهایتنده،
اساس اعتباریه برلشمک لزومی تصدیق قیلنمش و بوکا
بر شکل رسمی ویرمک وظیفه سی بر دائمی قومیسسیونه
حواله ایدلشدی. بو قومیسسیونک مساعیسی، وضعیتی
حقیقه قاورایامایان بعض مرخصلرک یا کاش نقطه نظرلرنده
اصرار ایتملری یوزندن عقیم قالمشدی. فقط بو صورتله
ایلیسی ایچون زمین حاضرلانش اولیوردی.
استانبولک اداره سی ملی حکومته انتقال ایتدکدن

برشکله سوقق ووهنوز تشکیلاتدن محروم زمهره لر ایچون یکی باشدن درنکارک تاسیس ایتک ایجاب ایدر .

بر شهرده ویا صنایع مرکزنده بولنان ایشجی درنکلری ، هر برینک مسؤل مرخصلرندن مرکب بر هیئت مرکزیه طرفندن اداره اولنان بر نھی درنکارک برلمکی تشکیل ایده جکدر . برلک ، ایشجی صنفک عمومی منفعتلرینی مدافعه ، عمله حرکتی اداره ایده جک ، خصوصی ایشلرنده ، درنکارک استقلالنی اخلال ایتیه جکدر .

ملکیتک مختلف یرلرنده بو طرزده برلکارک تشکل ایتدکن صوکر ا درکه بونلرک توحیدی و بوتون تورکیا ایشجی صنفی نامه حرکت ایتک ، سوز سویلمک و ایشجیلکه متعلق مسائلی دولت مقامات رسمیه سی نزدنده مذاکره و حل ایتک صلاحیتلرینه مالک بر مؤسسه نک وجوده کتیرله سی موضوع بحث اولایله جکدر . زمانی کنجه برلکارک قونفره لرجه منتخب منلرندن مرکب بر « تورکیا ایشجی درنکارک برلمکری اتحادی » تشکیلی متصوردر .

بواساسانه نظراً اینسانبولده حال فعالیتده بولنان برلک مجلسنه ، استانبول محیطنده موجود و تشکل ایده جک اولان جمعیتلرک بر برلکنی ویا هیئت متحده سی یاراتمق وظیفه سی دوشیور .

**

بو هیئت متحده تعیرینک زهدن چیقدیغنی ایضاح ایتک مجبوریتندیز . استانبولده صوگ زمانلر تورهین ، متوفی سوسیالیست پارتیسی آکدیرر ، عجائب بر عمله جمعیتی وارددر . اصل استانبول عمله صنفی پک او قدر علاقه دار ایتمین و قید ایده بیلدیکی اعضانک یکنونی یوز اللینی آشما یان بوجعیت « استانبول عمده برلمکی » عنوانی طاشیمقدمه در اسمندنده ا کلاشیلاجنی اوزره بو کوچوک تشکیلات فردلرک بربرلکیدر . و بوضفته یاقین زمانلره قدره تشکیلاتلرک برلک مجلسنه مرخصلرینی کوندر مکده ایدی .

ازمیرمقرراتنه توفیقاً تشکیلاتلر برلکنک ، نظامنامه ده کی دیگر تعدیلات میاننده اسمنی ده « استانبول عموم ایشجی درنکلری برلکنه » تبدیل ایتمه سی ، اوزمانه قدر متواضع بر وضعیت محافظه ایدن عمله برلمکی منلرینی حدتلندیریردی . عمله صنفی انتخاب دلاویره لرینه آلت ایتک مقصدیه تشکیل ایدلدیکی جمله نک معلومی اولان بوبرک ، اقتساع طریقیه ، لایق اولمدیغنی ایچون قازانه مدیغنی رغبت واهیتی ، اخافه و تدهیش ایله تأمین ایده بیله جکی ذهابنه قابلدی . و بواسم مشابهتی وسیله ایدینه رک و کویا صوکنه قدر کندیسنکده مقرراتی قبول ایتدیکی برلک مجلسنک ، صلاحیتدار اعضالردن مرکب بولمدیغنی ادعاسنی ایلری سوردرک ، مجلسک بوندن اوچ هفته اولکی جلسه سه قارش بریاصقین ترتیب ایتدی . بوجعیت منسوبیتنک مهم بر قسمی ، اوتوز قرق کشیدن عبارت بر قافله ، اله باشیلرینک معیتنده ، تورک مرتبین جمعیتنک دأرهنی کورولتو ، پاتیردی ایله استیلا ایله دی . و ایچنده علمی و مسلکی مناقشات جریان ایدن صاف و ساکن هوایی کین وحسد و تفرقه آوازله لریله افساد ایتمه چالیشدی . بو مرتب قومدیا بر ساعت قدر دوام ایتدی . عقل و منطق ایله و اولان بیتن ایله علاقه سی اولیان آتوق صابوق لافلر طبیعیه مجلس اعضالرینه ذره قدر هیجان ویرمه دی . عمله صنفک حقیقی منلرینی صغوق قابیلقلرینی صوکنه قدر محافظه ایتدیلر . بو اغفال ایدلش ایتدیلره یا کلش قیو چالقلری آکلاندی . نهایت کلدکلری کی چکیلوب کیتدیلر . بیلمیورز ، امیدلرینه بوسبوتون معکوس بر تأثیر یایدقلرینک فرقه واردیلرمی ؟ فقط مطبوعات بوایش بوزانلری حقیقی ماهیتلرنده شهیر ایتدی .

بو کلیجی کچی فرطنی متعاقب ، هر کس تشکیلاتلر برلکنک لزومنی ده اهرین بر شعورله حس ایتدی . واسکیسندن دهابوبوک بر عزم ایله چالشمق و بر ساعت اول مثبت بر نتیجه و ارمق قرارلاشدیریلدی . نه یایدیغنی

يكي جريانلره قاريشيرلر ، اصل علاقهدارلردن زياده ايشي بنمسرلر . چيرپينرلر ، تپينرلر . فقط اقتصادي عامللرله اوگنه دورولماز تصديقيله معين استقامتلرده وقايع يوررعارضي سبيلردن بولانمش برصوده كي مواد اجنيه كي يواش يواش بونوع چغيرقانلر ، ماجراجيلر اجمايى حركتك طوزطوسنى تشكيل ايدر وحركت شايان آرزو صافيت وبراقليغه ، مطلوب اولان استقامتمده مقصد اصلى به دوغرو ايلريله . بو مقصوده ايشجي صنفك كندى قوتيله ايله ايدىجكي حقيقي و قطعي قورتولوشيدر .

*
**

آناتوليدىكى قرداش تشكىلاتلر حقتنده برقاچ كله سويك ايسيتوروز . مع التأسف بونلر هنوز بك يكي وابستدائى بر حالده اولدقلردن حكايله لرى ده قيصدر . اولا بويوك بر ايشجي مركزى اولان ازميرى اله الالم . ازميرده ، براستااستيق بايليرسه قادين وارلك تقريباً اوتوز قرق بيك ايشجي قيد اولنه بيلير . بونلر شمندوفر ، ترامواي ، صنايع نسجيه وعلى العموم قارىقلر اوزوم انجیر و پلاموط ، میان کوی ، لیمان ایشجیلریدر . الكاسكى عمله تشكىلاتى يوتونجیلر ككيدر . اقتصاد قونفرده ازمير ايشجیلریده بويوك بر تشكىلات هوسى اويانديردى كنج وعزمكار آرقداشلر بوايشي باشارمى درعهده ايتديلر . « ازمير قصبه شمندوفر درنگى » وجود بولمش كيدر . بو آرقداشلرله بر عمومى اجماعهده حسبحال اتمك فرصته نائل اولقله مفتخرم . تراموايچيلرده درنگلرئى قورمق آرزوسنى بسليورلردى . يمش و پلاموط عمله لرى ده ياقين بر آتیده بر ايشه جكلردر . و شميدن بودر نكلرك بر برك اطرافنده قوتلرئى تكشيف اتملرئى مقرر در .

آقرمهده نعمان اوستنك اداره ايتديكى بر ايشجي برلكى واردر . فقط عمله نك اكثرئى آله بازارينه نقل ايدلىكى ايجون ايجون ، قیده ده كر بر فعاليت ابراز

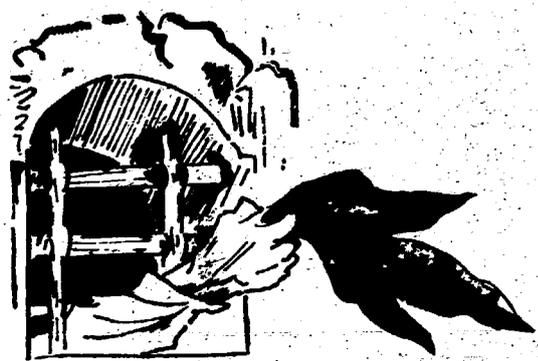
بيلمين وياخود چوق ابي بيان بر قاچ غافل ويا منفعتپرستك عمله حركتنى حقيقى استقامتندن انحراف ايتدirmek معطوف تشبئلى ، آنجق قدرتلى بر تشكىلات قاياسنه چاريدئى تقدیده ايشجي صنفه ضرر ايراك ايدمه دن طاغيلرلر . بو عيارده بر تشكىلاتك همان وجوده كتير بلسى لازمدر . و برك مجلسى بولزومى تصدير ايله ، مردولو اعتراضك اوگنه كچمك ايجون استنى « استانبول ايشجي تشكىلاتلرئى هيئت مشورسى » نه بالتحويل نظامنامه سنى تماملادى .

بوگوندن ، استانبول عموم ايشجي تشكىلاتلرئى هيئت متخده سى موجود عد اولنه بيلير . زيرا رسمى بر موجوديت احرازئى بلكه مكسزین مهم مسائل ظهورنده متحداً حركت ايدلمسى شيميدن مقرر در . يالكلز اوگزده كي انتخابات دولاييسيله ، صرف ، بو ائنده بر رول اوينامق طايه سى تعقيب ايدلىكى فرضيه سنه ميدان ويرمه مك ايجون هيئت متخده مك رسماً تشكىلى ، انتخاباتك اجراسندن سوكرايه تعليق خصوصنده مرخصلر متفق قالمشدر .

*
**

بو تشبه اشترك ايدن ويا تشككدن سوكره كيرمئى وعد ايدن جمعيتلر ، همان استانبولده تشكىلات آتته آلمانى ممكن اولان تكميل ايشجیلرئى ائتوا اتمكده در . قريبي بر حساب ايله هيئت متخده منسوبلرئى ، آچيلديفنك عقينده اون بش بيك بولاچقدر . جدى و دواملى بر غيرت ايله برايكى سنه ظرفنده بو عددك قرق بيكه ايريشه جكي آشكاردر .

بوش كورواتورله يالانچقدن بر موجوديت كوسترمله چاليشمان عمله برلكى ديمكله معروف ثم التدارك جمعته كلنجه ، يكانه مقصدى انتخاباتده بر انترقه چويرمك اولديغندن ، حادثات روزكارى بونى ياقين بر آتیده سيلوب سورپوه جكلدر . مرانشك مبدأنده بوياده در . كلاه قائمق و سمينوريلك املريله بر چوق بابانجى عنصرلرده



حبسخانه ده

بوايصسر. واوغورسز زندانده چورويوب كیده-

جگهي م؟

— اصلا. اصلا بولداش! اونلر بزي محو واقنا ايدمه دن انقلاب اطرافنده كي ديوارلري بيقه جقدر .

— باقلا. اكا، ريوزونك ضاف هواسني، حيات

بخش كونشك ضياسني بيله چوق كورديلر .

— نهوت بيزي برباد قلمه لره، قارا كلق محبس لره

دفن ايدمه بيليرلر، فقط مفكورده ده اسير و حبس ايدمه زلريا!

او بيزه تسلي در، ياديله كوزلريمز بويوله نير، كوكلمزده

الهي بر كونشك پارلايوب طوتوشديغني دويارز . قائمز

يكي بر قدرت و قوتله جولان ايدره .

— اللريمزي، قوللريمزي كر كين اسپلر، كسكين

تلرله باغلاديلر، آياق لريمزه، بوينو مزه آغير زنجيرلر

ووريلورلر .

— آه، قائمزله غدا بولان ظالملر! .. براق و ورسون،

بوتون حرصي و غيظيله قود ورسونلر .. اجلي كلهن

كوبكلرده درت يا كلرينه صالمازلرسي .

— ديديشيورز، چارپيشيورز بو حريفلر اوندر،

بزي آلت ايديلور .

— آني ياه. بزده اون دفعه آياغه قالدق ويا قالرينه

صاريلدق، دائما دو كوشه جكمز بوكونده، يارينده .

اوپر كونده .. ونهايت حقمزه قاوشه جفز .

استانبول : ابراهيم

ايمه سنه امكان مادي قلامشدر، كچن سنه بو تشكيلات بر مائيس تظاهراتي ايني بر طرزده ترتيب ايمكه موفق اولمشدي . اخيراً، آلمان ياده تحصيل ايمش اولان بر كنج ايشجينك رياستي آتنده بر يكي درنك تشكيل ايدلديكي استخبار ايدلشدر .

آله بازارنده كي اعمالات حربه آرقداشلريمز، وجوده كتيردكاري تشكيلاتي، بحق عمله منافعي مدافعه ايدمه جك مكمايته ايصال ايجون اللرندن كلن هيچ بر فداكاراني اسير كه مه مكده درلر . بونلر ك باشنده ايشيبي و ريفمي سوساليسم پارتي سي اعضاسندن عثمان آلپ و اسماعيل حلمي كبي يك عزمكار و بيلماز شعورلي ايشجيلر بولنديني ايجون موفقيتلرندن امينر .

زونفولداق واركلني كومور حوضه لرنده ده تشكيلات ايجون چايشان كنج ايشجيلر وارسه ده، هنوز نظامنامه لري اقتصاد و كالتمجه تصديق ايدلديكندن، سرمايه دارلر ك استثمارينه قارشى قوياچاق بر قوته مالك ده كلدرلر . بوحواليدمه چايشان عمله يك جاهل اولديغندن كنديليري شعورلانديرمق ايشي يك چتين اولاجقدر .

مرسينده (دوغرو اوز) غزته سي صاحبي عطا چلي وارقداشلري، ايشجيلري تمضي ايتديرمكه چالشمقده درلر .

صالحك امضاسيله باشلايه جق اعمار و اقتصادي انكشاف دوره سننده سريع اديملرله ايشي صنفي چو غاله جفندن، بو ضعيف تشكيلاتلر كده عيني سرعته قوتلنه جكي بديهيدر . مملكتتمزده سرمايه همان منحصرأ اجنيلر ده عائد اولديغندن، كيتدجه دهها بيوك بر وضوح ايله وايشي صنفك كوستره جكي قوت و قدرته مناسباً، هر ايشك ارباب مساعينك منافعه كوره تنظيمي ايجاب ايتديكي اكلاشلا جقدر .

دوقنور

شعبه مسني

۲۴ نيدان ۹۲۳



قادینک حقی

حرام بیچی ذوبیه لریک باشدن چیقاردقلری بو بدبخت قادینلر آرتق بوپک یوکسک ونا.وسکار! بورزووا قادینلرک ایگرندیگیلری برر مخلوق حالنه کیررلر . او یوکسک قادینلرکه، هیچ بر شیئه احتیاجلری اولمادقلری حالده صرف ذوق واکلنجه لری ایچون پک شایان نفرت کوردکلری بوشیلری کیرلی بر صورتده پاقعدن چکمز لر. حقیقته. اصل شایان نفرت مخلوقلر کندیلری در وناموسلی جمعیتلردن قوغلمغه اونلر لایقیدرلر .

او سقییه لر که، رفاه و سعادت. حیات پاره، ذوق واکلنجه کندیلری ایچون اولدینی حالده، آک مقدس شیلرینی — بر لوقا آکک قازاناق ایچون ده گل، پاره، مجهر، او طوموبیل مقابلنده ؛ — فدا ایتمکده شیطانی بر ذوق دویارلر .

فقط سزلر، ای بو. لوت جمعیت قربانلری اولان زاوالی قیزلر، قادینلر! کم بیلیر قیلر یکنز بو حیاندن نه قدر مشتکی در؛ کم بیلیر روحکیزده عالمه، چوجوق، سمدق ایچون نه درین بر عشق کیریلر! . بو درجه آلم بر اضطراب و عذاب حیاته لایق اولق ایچون نه کنه ایشله دیکز! فقط اصل کنه بزلر کدر . بوتون بولولری، حق سزقلری کوره ذو آکلایان فقط ینه انسانلق وظیفه سنی پانایان منور قادینلر کدر . دونیاک بر جوق یرلنده یوکسک روحی قادینلر و قیزلر، آزیله ن، اولهن واضطراب چکن همشیره لرینک حریت و سعادت لری ایچون حیاتلری فدا ایده ره که چالیشدی لر و چالیشیورلر . فقط تورکیانک بو لوتیز میشل لری، روزالو کسنبورغ لری، قلا رچه تکین لری، قولونشای لری برده ..؟

بز منسور تورک قادینلرینک بو لایقیدلکی و عظامتی، انانچک هیچ بر زمان عفو ایده، به چکی خطا لردن در. . آرتق آکلایان بزرکه بزم دونکی، بو کونکی هر زمانکی وظیفه من؛ قادینلرک و پاناسه

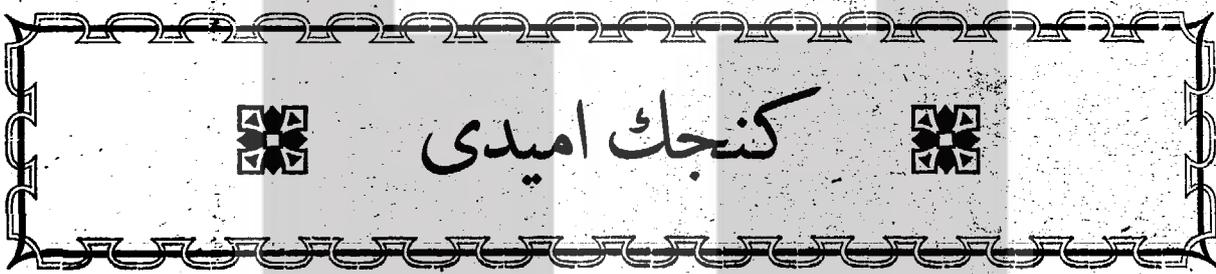
بر جوق عصرلردنبری قادین، حقی طاینایان بر آسیر حیاتی کیرمیشدر . تا اک اسکی دورلردن بری قادینلری، کندی ذوقلرینک شخصیتسز و مطیع بر آلتی اولازاق قوللانان آرککلر، و کندی اثرلری اولان جمعیت، اونلری بوتون بو آسارت حیاته بوون آکهرک تحمل ایده بیلمه لری ایچون، بوتون علمی و اجتماعی جریانلردن اوزاقده بولوندی ره. شسلر، اونلرک بوتون حیاتلری انکار ایتمیشلر، تام معناسیله دون بر وضه میتده؛ سلا حسز، مقاومتسز بر حالده بر اشمس لردر . فقط بو ظلم کورهن و آزیله ن قادینلری، ایکی یه آیریمق لازمه در . برنجی قسم آریستوقرات و بورژووا صنفلرینه منسوب اولان زنکین قادینلری در که، اونلر اساساً ارککلرک بو ظلم و تحکمدن آز جوق قور بولق چاره لرینی بولمشلردر؛ معروض قالدقلری بو طرز حیاندن ممنوعیدرلر و شکایت ایتمزلر . اونلر زنکیندی لر، حیانک بوتون یوکنی اوموزلرنده طاشیمغه احتیاجلری اولدینی ایچون آز جوق معلومات صاحبی ده اولمشلردر . ذوق، پاره، آلماس هرشی اونلر کدر . آلماسلرینک شمشه سی، بر جوق پاره جز حقی آک کسز، قیزلرک کوزلرینی قماشدی رر، و بردکاری ضیافتلرک آرتیق لری بر جوق آجلری دو بورغه کافی کلیرکن، با صیق طلواوانلی قارا کلکی اودالرده، بر جوق چیللق چوجوقلی قادینلر و قیزلر، بر لوقا آککی بو یوک بر نیت صایارلر . بو کبار! خانلر، موده سالونلرینه آک ذولوسی پاره دو کورلرکن زوالی فقیر قادینلر، انتارلری یامایاجق بر پارچه بز بولمازلر . بولردن بر جوقلری اضطراب و عذاب ایله دولور حیانک سوقیله بر لوقا آکک پاره سی مقابلنده ویا کوزلرینک او کنده پارلایان ایچیلرک، الماسلرک، بوتون زنکین قادینلره مخصوص سوسلرک جاذبه سنه قاپیله رق کنه لکارینی، عشقلرینی، وجودلری صاتارلر محتاج اولدیقلری ایزه سن و با غبطه، شد کلری سوسلری کندیلرینه ویره ن

وفا کار لغاره قاتلاناراق دیگر ملکته کی همشهر بارمیز کی چالیشا.
جفر . یقین بر استقباله، سوسیا لیزمک قیزل نورلی ایشقاری
آلنده ، یکی و مسعود جمعیت تأسس استدیکی زمان بوتون
مشقنارمیزک، اضطرابلریزمک مکافات آلا جفر ..

۱ مایس .. کوکل ایسته بورکه ، بوتون کائنات تازه حیات
بولورکن ، چیچکرا آچیلیر، طبیعت کولومسرن ، بزمده فکریلریز
وقبلریز حیاته، حقیقته، انسانیه آچیلین، بزمده دامارلریزده کی
قان جوشقون بر هر کی جولان ایسین .. و بو قوت و علوی
هیجانله حق و حریت و قور تولوش مجادله سنه آسيلم ..

معاره صدرالمدین

چالیشان و اضطراب چکن قادی نلغک حقلری طامتی ایچون آکلا شق
تشکیلاتلا متی ، برلشمک . . و مجادله ایتمک . . و دونیا تک هر
کوشه سنده بو اوغورده چالیشان همشهره لریمزله تأسیس
مناسبت ایلمک .. آتجق او زمان درکه انسانی وظیفه منری
یامش و کناهلریزدن قور تولوش اولورز . بزه حقیقی سعادت،
انسانی حیاتی و عدایدن سوسیا لیزمک تأسس ایتمی، محرومیت،
واضطراب صیباری ایچنده تیورانان زوالی همشهره لریمزک حریت
و سعادتله قاووشماسی، کوزیا شلریمزک دینمسی، ناصیر باغلامش آلرک
راحت ایتمی و بالکمز حقیقی بر عشق ایله عائله لرک قورولماسی
ایچون بو مقدس مجادله به کیره جکمز ؛ انسانیتک و حقیقی عشقک
ظفری ایچون ، بوروله دن، قورقادن و هر تورلو محرومیتله



ایچون « بشریت » دن « انسانیت » قاووشولما به حق ؟
چالیشان، بورغون ، دردلی و خسته بشرک حیاتی ده
بلیرمیسک ، بویله .
اونک شمیدیکی وارلی ماواسز ، ایکله تن ، شریشن
بوتون صوتوق برقیشدر .

بیکلرجه زوالی انسانلرله برابر ، انسان تاریخه
نور ویرن علوی قفارده اترلری ، حیاتلری بو دردلی
« قیش » ده کچیردیله و کچیریورلر .
فقط سه وکیلی کنج ، حیاتی دار قفامزه ، قیل
وجودمزه صقیشدیرما ؛ باق طبیعت نورلو بر وارلقه
بوتون تجلیلرنده بزه « امید » رسولی اولیور .

بر آغاجک ، برقدانجینک طالعه نیشرکده طالعی
او قوم قدرتی کندمده کوروپوزم . او قارانلق کونلری ،
ایچنده طوتوشان حیاتک قدرتی اولدینی حاده ، سانکه
هزکین کی کچیردی . فقط شمیدی حیاته کولیور
ده کلی ؟

بر کون ، بر کون کله جک که جمعیتک حقسرافته

آغاجلرک یاراقلری دو کولمشدی . کوک قابلی ..
افق قارانلق .. کیجه لر چوق ، چوق صوتوقدی .
هله .. کیمیکره قادر ایشله بن اوزون صبحه لی ، نره دن
دوغوب نزه به کیتدیکی بللی اولمايان وحشی روزکارلر !
بو بلیک بر قیش

فارداش ، بهاری کورو بو بلیسک ؟ صولر یا ناقلرندن
طاشیدیورلر . کوزک آلابدیکی طوبراقلرده بیک رنگ
قایناشیدیور .. هله ، آغاجلرک یشیل طمور جقلری ،
آچایه باشلایان بیاض ، پنبه چیچکلری کورمک ..
اوخ طبیعت ، صوتوقدن صیجاغه ، آسریلکدن ، سربستلیکه ،
اولو بر دوروشدن ، شن بر حیاته آقیور ، آتیلیور کی .

ایچون ، چالیشان انسانلرک - آلری ناصیرلی ،
آلری ترلی انسانلرله ، قفاری بورغون انسانلرک -
أک حدودمیز بر معنا ایله ، حیاتی برقیشدن ، بهاره
اطلامایه حق ؟

لاكن، بويوك وكنىش روحلر، بشرىك معنوى تكاملنىك رسوللرى، ايدە آيىستلر، كوكه و طوپر اءء باقائلر، معصوملر، آغلايانلر، قلىندە « شفقء » طاشايان بولولطلى « غىسا » ھېسى، ھېسى بردن تكاىب ايتدى .

ھلە يانمىدە طاشىك دىيىندە اوقاجق بر قىر چىچكى كوردىم . صباحك سىرىن سحرىنە دوغرو آچە جقدى ! اوزمان ، ايشتە اوزمان ، كىچ « امىد » ك « حقىقت » مى يوقسە « خىال » مى اولدىغىنى دويدىم . قاوردام . شمدى سكا بويە دىيورم : « امىد » ياشايان حقىقت در .

مضطرب ، دردلى انسان كتلەلرىنىك آلتىدە ، اك چىركىنىك بىلە ! ، برشى ، فسونلى برشى اوقويورم كە ، بكا ، بويوكلرە برابر « بشرى » « انسان » اولاجق دىدىرتيور : قىشدىن ھارە قاوشە جقلىرى « امىد » ى !

كوچك چاملىچە : ۱۹ نىسان ۲۲۹

شوكت غىزىز



قوربان كىدەن بوتون مفىد و چايشقان انسانلر صوتوق قىش اولان بو حقسىزلقدن قورتولاجقلىرى ، كلك جىك بىكى نسللرە ، دوغاجق بىكى حىياتە و بىلكە بزددە بشرىك ولود « ھار » نى ياشانە جقلىردر !

اوزمان بليرىك كە ، انسانلر ك حىياتىدە كى قىمت ، خىچىرىك كىسكىنلىكى دەكل ، روحلرىنىك معنوى زىكىنلىكىلە اولچولە جىك . بوكون درىن بزكىنىك اوچوروملرە اىردىغى قىلر سانكە الھى بر فسونلە بر برلىلە قايشاش جق و دونىادە ، يالكىز اووقت « يوقسول » و « زىكىن » انسان دەكل فقط انسان و يالكىز برىك انسان ، « تام انسان » ياشايە جق در !

روھى كىردەن ساعىتلر كچىردىم . كىچەلر بىلدىزلى كوك قەسنىك آلتىدە اوطوردىم . وعصرلر ك ، اوزاق اجدادلردن كتىروب بر اقدىغى بوتون انى فنا ھىدەلرى طاشايان بر « عضويت » دىيە كىندى روحىك آيتەسندە كورمىك ايشتەدم :

الچىمدە « آمىب » واردى . صوكرە بردن اىصسىز صىجاق ، ياقىچى اورمانلردە كىزەن بر « مامون » كورور كى اولدىم . او ، كوزومدىن بك چابوق اوزاقلاشدى . كولمك ايشتە يوردى غالبا . . . فقط ! . . . صوك آندە ،

قادىنلىق اىچون . . .

اولدىغىنە قىناعت كىتىرمەيىلر بك آزدىر . « اكر حىاندە قادىنلرە قارشى بر طاقم حقسىزلىقلر يايىلورايسە ، بونك سىبىنى طىبعىدە آراملىدىر . » ايشتە قادىن مىسئەسى باشقە بر شىكلدە موضوع بىح اىتمەن انسانلر ك جوانى . . شىمدى قادىنك ار ككدىن دون بر موقعدە قالماسنىك يىكانە سبى طىبعىمىدىر ، بونى تدقىق ايدىم .

جمعىت حاضرەدە قادىن ، بر قورباندىن باشقە بر شى دەكلدىر . اول طىبىعتك قىربانى ، صوكرە جمعىتك و ار ككك قىربانى اولمشدر . دورمىزەدە بالخاصە چايشان خلىق كتلەلرى آراسىندە ، قادىننىك اللە طىرقىدن ، بدناً و فكىراً داھا ضعيف ، ار ككلىردن داھا قابىلىتىسىز ، داھا دون اولارق خلىق ايدىمش

قادین، قادین صفتیله، چو جوغنی وجودنده طاشیمق
دو نیایه کتیرمک، آمزیرمک و بسله مک ایچون تشکل ایتمشدر.
بوتون حامله لک آیلرنده، و تا چو جوغه سودی یاراماز
بر حاله کلنجه یه قدر، چالیشمق نقطه نظرندن، و مادی
جهتدن آرککلردن دون بر موقعه در.

عصر حاضر جمعیتده، ایش بر متاع کبی پاره مقابلنده
صائیلدینی و پاره بو کونکی جمعیتزده رفاه و سعادت
اولدینی ایچون، قادین سعادتک بر قسمندن محروم
قالیور. بو محرومیت مختلف صنف اجما عیلرده مختلف
صورتده تظاهر ایدر. قادینلر وجود اعتباریه، اینجه،
ناریندرلر. آرککلر قدر الاستیقی، مقاومتی ده کلدرلر.
ایشته یالکز بو جهتدن طبیعت بر درجه یه قدر سطحی
طوتولایلیر. فقط بو مسئله یه عاند دیگر بر سؤال وارد
اولور: عجیب بو طبیعی حقسزلق اورتادن قالدیر یلا -
مزیمی؟ اوت، دیمکده اصلا تردد ایتیم. جمعیت
وارکک، طبیعتک قادینلره قارشلی اولان بو حقسزلغنی
تعزیر ایتیمک، دوزمه لیمک ایچون نه یامش لردر؟ اولر،
بو خصوصده هیچ برشی یامامق قالدیلر. فقط قادینلرک
بدنی و فکری ضعفی زیاده لشدیره چک دیگر سبیلر
ایجاد ایتدیلر. فی الحقیقه، تا اگ اسکسی دورلردن بری
قادین، اقدیسی اولان آرککلر خدمتکاری اولمشدی.
آمر مطلق اولان بو اقدیسی، اونی کندیسنه تابع قیلیمشدی.
قادین ایکی قاتلی ایش کورمکه مجبور قالیوردی. چو جوغ
واوایشلری، ایله عین زمانده اوک خارچنده حیاتی قازانمق
ایچون ماده چالیشمغه مجبور ایدی.

بو اسیر حیاتی، قادینک روحی و بنیه سی اوزده رنده
کیتدکجه. دواملی و متزاید بر تاثیر یابدی. وارکک،
طبیعتک قادینه ویرمش اولدینی آغیر یوکی آزالتمغه چالیشمادی.
بالعکس کندی منفعتنه و حسابنه اولارق بو یوکلری
زیاده لشدیردی. آرککلر، کندی آزالرنده کی وعین
زمانده قادینله ارکک آرسنده کی مناسباتی تعیین و تحدید
ایدن بر چوق قانونلر یامش لردر.

بوتون بورسمی و یا غیر رسمی - افکار عمومی -
قانونلر دائماً آرککلرک منفعتنه و قادینلرک عاینه دره.
بو قانونلری یالکز آرککلر وجوده کتیردکلری ایچون
بویه اولسی غایت منطقی در. مثال اولارق، عائلیسی
زنکین اولان بر قیزی آلام. اونک، دائمی غایبسی
ای بر « ازدواج » یامقدر. بو خیالک حقیقت اولسی
ایچون، کوزهل اولسی، ماضیسنک لکسز و تمیز بولنمی.
شرطدر. بحث ایتدیگمز کنج قیزک، بوتون بونلره
مالک اولدینی فرض ایدلم. عجیب ازدواجده بو قدر
کوزهل، معطر اولان فسونکار خلیالرینک حقیقت
اولدینی کورده حکمیدر؟

ذو جنده، اون سکز یاشنک خلیالرنده تصور ایتدیکی
عشقی، سعادتی بولایله حکمیدر؛ خایبر، قطعاً.. بلا مبالغه بو
حکمی ویرمکده تردد ایتدیمیز. بر دفعه ازدواج ایدنجه، زنکین
کنج قیز، یالکز کندی امرلرینه آماده بولنسنی ایتدین،
خوددین بر آرککله باعلاشم بولنه جقدر. بو آدم زوجهنسی
علم و فقه چالیشهرق ذکاسنی انکشاف ایتدیرمکدن منع
ایده جکدر. چونکه بویه جه انکشاف ایتش بر قادین
هیچ بروقت اسارت حیاته تحمل ایدلمز. فقط کندیسی،
منع ایتدیکی بتون بوشیلری یاپا جقدر. قادین طلاق و
رزالت وقوعی تهلکه سندن چکینه رک زوجنه کمال صداقتله
اطاعت ایتمه مجبور قاله جقدر. چونکه قانون قادینه
ویرمه دیک حقلری آرککه ویرمشدر. زوج زوجهنسک
مالک اولمادیکی بوتون بو حقلری کمال سربستیه استعمال
ایدر. نه ایچون، چونکه، افکار عمومی و قانون کندی
طرفنده در. چونکه حاکم کندیسیدر. و قادین کندیسنک
اسیریدر.

قادینی شو فجع و ضعیفدن قورتاره جق بر چاره
بو قیدر؟ بدبخت زوجه، هیچ آرزو ایتدیکی بو بو یوندر و قدن
اصلا قورتولایمه جقمیدر؟ بر آمر مطلقدن آریله رق، سربست
یاشایما جقمیدر؟ اوت! فقط بو فکر قادینی تدعیش

قادىن ، اوستىك بىردىم يا فارىقەدە يا صناعتخاھلردە ويا
زىنكىن اولرنىدە چالدىشمغە ، خىدمتىچلىك ايتىمكە مجبوردر .
ايشتە اولىمىكە موفىق اولمش بىرقىزى قىزى ، فقط بو اولىمىكە
سعادىتىدە مظهر اولمايانلر نە اولاجىق ؟ بو اوچ شىدن
برى دىكىلى ؟ يا بىرقىز اوله رىق بابالرىنىك اولرنىدە قالاچقىلر ؟
بودە آىچىق ايتكى شرطلە قابل اولاجىقدىر :

اولا ناموسكارانە باشايبىلە چك پارەسى اولمىق
و حياتك بوتون جاذبەلرىنە قارشى لاقدى باشايبىلەمك .
بويلە حركت پىك نادردىر ؛ وياخود قوللاريلە چالدىشە رىق
كىمال جسارتلە حيات ايجون چالدىشمغە باشلامىق ، بو ايسە
دەها نادردىر . بوندىن صكرە براوچىنى شىق داھا قالىور كە
اوكا كىنىش ك واسە مقياسدە تصادىق ايدىيوروز :
بو كونكى عدالتسلىكك ، قادىنلغە قارشى ، اجتامى
وانسانى حقسزلىك بو يوك رىتمالى اولان فخرىش . سفاتلك
وجھالتك تاثيرلە ، مالك اولدىنى ك قىمتلى شىدلرىنى
ھەركسە صامغە ، نوازىلرىنى پارە مقابلندە وىرمەكە مجبور
قالان فقير قىزلرىدىر ؛ زواللى مخلوقلر ! جمعىتلردىن
خارجە ايتىلمىشلردىر . افكار عمومىە اولنردىن قىرت
ايدىر ، انسانلر بو زواللىلرى تحقىرلىرى ايتىدە ازلر .
بو بوتون بونلر قانونى بىر صورتدە جريان ايدىيور .
زىنكىن ويا فقير بوتون قىزلر وقادىنلر ؟ .

سز اركىكلر كوجمىتىك غىر مدرك قربانلر بىسىكز ،
سز اركىكل يالانلرىنە ، خود پىنلىكلرىنە ، منفەلرىنە
قربان اولوبورسىكز . سزدن جىرا آلان حقلىرىكزى
ايتىمك ايجون بىلشەكە وىجادلە باشلايىكز ، ويا لانچىلغە
قارشى حقىقتك ، اسارتە قارشى حرىتك ، كىنە قارشى عشقك
ظلمتە قارشى آيدىنلغك ، اولومە قارشى حياتك ظفرى
ايجون چالدىشانلر ك آراسە قارىشكز . بىلشكز ،
چونكى قادىن برەتاع كى قالاماز . او اركىكل چوق
قىمتلى بر آرقاداشى اولمالى . واونىكە آل اھە وىرەك
بوتون بشرىتك ، انسانىتك سعادىق ايجون چالدىشالىدىر .

سعادىت

ايدە چكدر ؛ چونكى او مستقل يشامغە آيشامشدر .
واكر چوققولىرى دە وارسە اولنردىن دە آرىلە بىلە چكىمىدر ؟
صوكرە ، عىنى صورتلە تىكرار ايدە چك بىرىشى بىكىدن
باشلامەنك نە فائىدەسى واردىر ، دە كىلى ؟ ھەم برداھا اون سىكز
ياشنى بولايىلە چكىمىسك ؟ زواللى كىنج قىز ، بوتون قىزلق
خىلالر ك حقىقتىدن نە قادار اوزاق !.. نە آجى برسقوط خىيالە
اوغزادك .. بويلا نچىلىق ، منفەت وفساد عالندە ، معصومىت
وسعادىتنى عبارت اولان خىلالرىنىك چىچكى يتشە من ! .
شىمدى دوشونەلم ، مثال اوله رىق آلدىفمز ، زىنكىن
بورژووا قىزى ، ضرورى بىر صورتدە جمعىتك وار كىكك
قوربانى اولور ايسە قادىنلر ك عظيم اكثرىتنى تشكيل ايدىن
دىكر قىسمىك ، فقير قىزلر وقادىنلر ك وضىت وھاللرى
ناصلدىر ؟ ھانكى انسانى وطىبى قانون بوتون بوزواللىلرى
مدافغە ايدە چك ، اونلر كە ، بابالرىنىك داياغى آلتىدىن ،
زوجلرىنىك داياغى وىتكەلرى آلتىنە كچرلر . اونلر كە
نە پارەلرى ، نە دە معلوماتلرى واردىر . عشق حقىقى بى ،
سعادىق تىنى بىلە ايدە مىزلر . چونكى اونلر كوزەللكلرىنە
وغشقرلىرىنە رغما ھىچ بر اركىكل كىندىلرىنى ايتىمە بىلە چكىنى
پىك آعلابىلرلر . چونكى پارەلرى بوقدر . كوزەللك ،
معلومات ، زوج ، سعادىت ، ھرشىك پارە اولدىغى بىلرلر ،
مادام كە بونلر كىندىسندە بوقدر . آرتق بوتون بوشىلرى
امىد وىتى ايدە مىز . اويلە ايسە اوكا نە قالىيور ؟ اكر
اولنە بىلەمك سعادىت ! مظهر اولور ايسە برىد بىختلقدىن ،
داھا بو يوك دىكر برىد بىختلغە آتلامش اولاجىقدىر . وفضلە
چالدىشمىق ، ايجىكىدن ، جھالتىدىن حىوانلاشمىش ،
قابالاشمىش ، بر آدمە باغلانە چىقدىر . و برىد بىختك ، بر
سرخوشك بوتون حدىق وقامامەللىرى آلتىدە ازیلە چكدر .
اودە راقى قوققولىرى حىس ايدىلە چك ، داياق باشلا بىلە چق ،
اىكك بولونمىە چىقدىر . چوققولىرى برىنى تعقىب ايدە چك ،
سفاتل واضطراب آرتە چق ، و خستەلىق كلكدە
چىكىمە چكدر . نە اىم بر عذاب ! زواللى قادىن يال كىز
اوايشلرى ايلە مشغول اولمە چق ، چونكى بو كونكى ايشى

پاوہ لک حکایہ سی

— تہا پیورسک، پاوہل؟ حیدود حریف، ابتدیک کی بیلور میسک؟ یا قالاہ جق اولورسک قفا کی کسرل !
 آنا تیرہ یرک دوردی . بو سوزلر قلبندہ مدھش بر حدت او یاندیرمشدی . پنجرہ نک آرقہ سندن حالاسوکوب صایان سقط حریرک ایری، شیشکین یوزینہ حدتلی بر نظر عطف ایتدکن صوکرہ یولہ قویولدی وکویده قالمق ایچون آدیملری صیقلاشدیرہرق اوغلتک یانندہ یورومکہ باشلادی . آندره ایلہ پاوہل ہیچ بر شی کورمیور، اطرافدن یوکسلن سسلرک ہیچ برینی ایشتمیور کبی ایدیلر . عجلہ ایتکسزین، مستریخ آدیملرلہ یورویورلر، یوکسک سسلہ اہمیتسز، عادی شیلردن بحث ایدیورلردی . او آردلق قارشیلرینہ مینوروف اسمندہ بری چیقدی ؛ بو آدام اولدقہ یاشلی ایدی ، تواضیعلہ ، حیاندہ کی صفوت وقاعتیلہ ہرکسک حرمتی قازانش ایدی، مینوروف ایکی دلیقانی بی طور دوردی :

پاوہل صوردی :

— سزده بوکون چالیشیورہ میسکز ؟

— زوجہم طوعورمق اوزرہ دردہ ...

وصوکرہ دقتلی نظرلریلہ ایکی دلیقانی بی سوزہرک :

— بردہ بوکون اورتہ لقدہ ہیجان کورویورم :

ہرکس آیاقدہ ... ایشتدیکمہ کورہ فابریقہ دیرکتورینہ برزالت قوپارہ جق ، جاملری قیراجقمشسکز ؟..

پاوہل جواب ویردی :

— بز سرخوش دکلز !

کوچوک روسیہ لی علاوہ ایتدی :

— بزم یاہ جغمز شی اللریمزدہ بایراقلر اولدیغی

آنا سوقاغہ جیقوبدہ ہر طرفدن بوغوق برکورولتو حالندہ یوکسلن انسان سسلرینی ایشدنجہ اولرک پنجرہ لرندہ، قاپیلرندہ طوبلانان کومہ کومہ انسانلرک متجسس نظرلرلہ آندردی وپاوہلی تعقیب ایتدیکلرینی کورونجہ کوزلرینی بربولوط قابلا دی .

بو شائبہ سحباب آلود آرقہ سندن نظرلری اطرافی گاہ شفاف بزیشیلک ، گاہ کثیف بر قویولق ایچنندہ کورویوردی .

یولہ او طور انلر بوایکی دلیقانی بی سلاملا یورلردی . بوسلاملزدہ شایان دقت بر خصوصیت واردی . اوتہ دن بریدن قوپان نسلر آناک قولاغہ قادر کلیوردی .

— ایشتہ آمرلر بونلر !..

— فقط ہانکیغی اصل آمر، بیلدیورز..

— جام، بن دہ قنارشی سویلہ مدم کہ ..

داہا اوتدہ برسس حدتلی حدتلی باغردی :

— پولیس یا قالاہ جق اولورایسہ بئدیکلری کوندر !..

ایکنجی برسس بوکا جواب ویردی .

— یا قالاہ جق اولورایسہ؟ .. عجبا یا قالاہ بیلہ جک می؟

پنجرہ لردن بزندہ چیلغین بر قادین سسی چقہرق

سوقاغک اورتہ سندن طوب کبی پاطلادی :

— دلیمسک سن حریف؟ باشکدہ قوجامان برعائلہ

وار ... اونلر بکار ... بویلہ شیلر وظیفہ لریمی ؟

او آردلق آندرہ ، پاوہل ، پہلا کہ سقط بر آدامک

اوطوردیغی اؤک اوکندن کچورلردی ؛ زوسیوموف

اسمی طاشیان بو آدامہ فابریقہ برتقاعد معاشی باغلامشدی؛

[*] ماقسیم غورکی نک مشتاق و عی الدین بکار طرفندن

«آنا» اسمیلہ اساعزہ نقل ایتدیکاری روماندن اقتباس ایدیلشدرہ

یورومانی قارلریزہ حرارتلہ توصیہ ایدہرز .

نچرەلردن ، اولردن كاه شىن و ممنون ، كاه مەقوم
 ومأیوس سسلر ، بعضاً اندیشەنى ، بعضاً غیظ وحدتى
 آ كديران صیحه لره واده . اوچەرق كليور ، آمانك قولاغنه
 چارپيوردى . آنا بونلرك كيمنه جواب ويرمك ، كيمنه
 تشكر ايتمك ، اوكا برجله ايضاحيه ، اوتەكنه برقاچ سوز
 فيرلاقم ، خلاصه بوكونك انتظام جرياتى شاشيرمش
 كى طولاشان حياتنه اوده قارىشمق استە يوردى .

بويوك ميدانك بر كوشە سنده ، اوفاجق بر سوقاق
 ايچنده ، دە صوفيچتوونك اطرافه يوز قادار آدم طوبلانمشدى .
 — سزى صيقورلر ، ازيورلر . براوزوم صالحيمنك
 صوبنى آلمق ايچون ناصل از لر سه سزى ده اويله ازيورلر ،
 قانكسزى آلمق ايچون اويله صيقورلر ... طوتوق بر افاده
 ايله سويلدىكى بوسوزلر خلقك تپە سندن آشاغى بر بر
 دوشيوردى .

برقاچ كشى هب بر آغزىدن «أوت ، أوت ، حقى وار!»
 ديديلر وبوسوزلر بوغوق بر كورولتو حالنده طانغيدى
 كيتدى .

كوجوك روسيهلى اونى كورونجه :
 — چاقينه باق ، نلر ياپيورلر ، نلر . . . طور
 كيديمده براز يارديم ايديم ... ديدى .

خلقك آره سنه كيرمك ايچون اكيلدى وپاومل اونى
 طور ديرمه وقت بولامادن چالاك وجوديله غلبه لكك
 ايچنه طالدى ، مترنم سسى اور تەننى چينلاندى :

— آرقاداشلر ! ديرلر كه دنياده برچوق اقوام وار :
 يهوديلر ، آلمانلر ، فرانسزلر ، انكليزلر ، تانارلر . . .

بن بونك دوغرو اولديقنه اينانمام ، نم نظر مده ايكي جنس
 خلق وار . بوايكي جنسك بربريله اويوشمى قابىل دكل :

زنيكينلرله فقيرلر ! طرز تابسلرى آيرى ، قونوشمىلرى
 بربرينه بگزە مز ؛ فقط بويوكارك خلقه ناصل معامله
 ايتديكنه باق جق اولور سه ق بونلرك بيچاره لره قارشى
 نه قادار ظالمانه طاوراندېقلىرى آ كلامقده كوچلك
 چكەمز ...

خالده سوقاقلرى دولاشەرق حرىت شريفىنى سويلەمكدر .
 او قادار ... شريفلىرىمىزى ديكار ايسه كز نه فكر ده آداملر
 اولديقمىزى آكلارسكز ...

مينوزوف متفكر و خوليداز ، جواب ويردى :
 — بن اونلرى اسكيدن بيليم . رساله لري كز يده
 او قودم ...

صوكره پەرا كى كورونجه ذكى نظر لريله سوزەرك :
 — وای ديدى ، سزده بوراده ميسكز ، سزده بو
 سر كشلرله برابر مى بولونيورسكز ؟

— حقيقت نه طرفه كيدرسه اورايه كيتمك لازم ،
 انسانك ايكي آياغى چقورده اولسه ينه بويله ياپمليدر ! .
 — شو كاده باق ! سنك ايچون فابريقه يه رساله لرى

اوكتيوريور دنيورلدى ، ديتك حقلرى وار ! ..
 پاومل صوردى :

— اون كيم سويليور ؟
 — هر كس ، نه ايسه جانم ، شيمدليك لله اصهار لادق
 بدلاق ايمهيك ، آكلاديكىمى بدلاق ايمهيك . . .

آناخيفدن كولمكه باشلادى ؛ كنديسندن بويله بحث
 ايدلى خوشه كيتمشدى . پاومل كولومسه يەرك :
 — آنه ، ديدى ، ياقالانير سهك سنده حبسه كيرسك !
 — جانم منت !

كونش بوايك بهار صباحنك سربىلكى اوستنه طائىلى
 بر حرارت سربەرك يواش يواش بوكسه ليوردى . بولوطلرك
 سبرينه بر بطاىت كلشدى ، اونلردن دوشن كولمكه داها

ايچە ، داها شفاف ايدى . سوقاقلرك ، طاملرك اوستنده
 قناد كرمتش كى طوران بوبولوط يينغلىرى سانكه خلقك
 بالاي سزنده كوكس آچمشدى . سانكه داملرده ،

ديوارلرده بريكن توزلرى ، چامورلرى ؛ سپالرده طوبلانان
 كدرلرى ، انديشە لرى سيلوب كوتورييور ، محله يى تصفيه
 ايدنيورلدى . سسلر داها مسرت آلود ، داها آهنگدار

اولمشدى . اوزاقدن فابريقه نك كورولتوسى ، ماكنه لرك
 صداسى بوسونجى آهنگك آره سنده بوغولوب قالييوردى .

یورودیلر؛ برصیچز ایشده کناره چکیلدی، اوصیراده
قولندن طوتدی چکدی و سرزسکار برسله :
— هانی یا سوز و یرمشدک، دیدی، پادلک یاننده
آرملایه جغنی سوبله مشدک؛ حالبوکه اک اول اوندن آریلان
سن اولدک ...

کوجوک روسیه لی پادلک یوزینه باقدی و کولومسه یه رک :
— عفو ایدرسک، دیدن، آه شوپولیس یوقی !
یر یوزنده حالا بونلری کورمک ...
آنا جواب ویردی :

— ای، ای ...
آزوب بتیریجی بریورغونلق بوتون وجودینی استیلا
ایدیور، باشنی دوندیریوردی، قلبنده گاه سرور،
گاه کدر واردی. اویله دودوکنک برآن اول چالغنی
ایسته یوردی.

نهایت کایسانک بولندینی بویوک میدانه کلدیله؛
قادین، آرکک، چولوق، چوجوق، شن و مسرور
سیمالریله دلیقانلیله، اندیشناک نظرلریله قادیلر؛ اوافق اوافق
چوجقلمر کی اوطورمش، کیی آیاقد، بلکه یوزی
متجاوز خلق کایسانک جاولوسنه طوبولانمشدی. هپسی
صبرسزاق ایچنده دوره میور. کزیور باشلری
قالدیمرق اوزاقلره باقوب دوریورلردی. هواده بر
هیجان دانه لانیوردی. بونلرک ایچنده عزم جسارت
صاحبی اولانلر قورقاقلره بی خبر بولانلره چارپهرق
کچورلردی. خلقک بربرینه سورونمسندن چیقان بوغوق
بر کورولتو ایچنده یالواریر کی برقادین سسی ایشیدلدی.
— میتیا! دقت ایت؛ کنندی صاقین !

— آمان سنده ... دو قونمه بکا!
سیزوفک مونس او جدی سسی او ادای ساکن
مقتعیه ایشیدلدی :

— خایر، خایر، کنجلیر کنیدی کندیلمرینه براقق
اولماز، اونلر بزدن دها عقلی اولدیله؛ اونلرده دها
زباده جسارت وار! کچلرده فابرقه نیک بطاقلغنی قوروتتمق

خلقده بر قهقهه در قوبدی ..
کورولتو آرتیوردی : طار سواقغک ایچنده هر کس
بربرینه صدیشیور، هیچ برشی سویله مکسزین بونلری
اوزاتهرق، آیاقلرینک اوجنه باصهرق دیکله یورلردی .
آندره سنی یوکسه لندی :

— باشقه مملکتلرده عمله بو حقیقتی چوقدن آکللا-
مشدر : بوکون، مایسک بو پارلاق برنجی کونی هر طرفده
عمله اعلان اخوت ایدیور . بربریه قاردهش اولویور .
هپسی ایشلری کوجلری بر اقرق جمعیت ایچنده ناصل
مهم بر قوت تشکیل ایتدکلیرنی آکلایور، بوکون
هپسنده عین قلب ضربان ایدیور، چونکه بوتون قلبلر
عمله صنفک، ناصل قوی بر عنصر اولدیغنه واقفدر،
دوستلق بوتون قلبلری بربرینه یاقلاشدیریور؛ هر فرد
عمومک سعادت، حریتی، عدالتی ایچون چارپشغه، جانی
فدا ایتمکه حاضردر .

غلبه لکک ایچندن برسس :
— پولیس کلیور دیدی .
اون زاندارمه سورایسی طار سواقغک کوشه سنی
صایه رق خلقک ایچنه دوغرو توجه ایتدیله، هم لارنده کی
قیر باچلری صالایور، هم باغریورلردی :

— طاغیلاک، طاغیلاک ؛
— اوراده قونوشدقلریکمز؟
— کیمدی سوز سویلیهن !
سیمالر چاتیلدی، بونلره یول ویزمک ایچون خلق
ایسته میهرک چکینیوردی. براقچ کشی دیوارلره طیرماندی.
صوکره اوتوده بریده آیلر ایشیدلمکه باشلادی : ایچندن
برسس باغیردی :

— هله شونلره باقک طوموزلری آتلره یندیرمشله،
زده بیوک آدم اولدق ! دیبه قورولوب دوریورلر ...
سواقغک اورتیه سنده یالکیز کوجوک روسیه لی قالمشدی.
ایکی سواری باشلری صالایان حیوانلریله آندره نیک اوستیه

— ياشاسون فرقه مز ، آرقاداشلر ! ياشاسون زوس قومنك حرتي !

خلق ايچنده بر طالغه لايحه باشلامشدى ، بايراغك معناسنى آ كلايانلر بر يول بولارق اوكا قاندار كليوردى ؛ آرتق صاموئيلوف ، غوسف برادرلر ياوهلك يانته ياقلاشمشيلردى ! ده صوفچيقوف باشنى اوكنه اكش ، غلبه لكى آچيوردى . آنانك طانيمانيني بر طاقم دليقانيلر اللرييه اونى ايتيرك اوك صفه كچمكه چالشيورلردى .

— ياشاسون ظلم كورن خلق ، ياشاسون حريت ! كيتدكجه يوكسه لن بر صدای مسرتله بيكگرجه آغز بوندايه جواب ويريور . بو ولوله روحى صارصيوردى . آنا ايكي طرفنده طوران دليقانيلنك اللريني ياقالادى . كوزياشلىرى هجومى آره سنده بوغولور ، فقط آغلاميوردى . باجاقلىرى تيره ييوردى ، قوتلى بر سسله :

— اوت ! دوستلرم ، اوت ، ديدى ، ايشته حقيقت ! كنيش بر تبسم انشراح ده صوفچيقوفك سياسنى تزين ايتمشدى ، آلنى حريتك مثال بلندي اولان بايراغه اوزاتمى ، نظرلرى اوكا متوجه ، آغزندن آ كلاشليمان سوزلر دو كولو يوردى . صوكره بر دن آناي قوجاقلا يارق كولمكه باشلادى ؛ كوچوك روسيه لى خلقك بوغوق بر كورولتو حالنده يوكسلن سسلرى فوقنده بر صدای لطيف ونغمه دار ايله :

— آرقاداشلر ! ديدى ، بزي برى بر منع ضياء حقيقت ؛ بر منع حق و مرحمت ، شمدي به قاندار بيلمه ديكمز بر منبع آياقلا نديردى . بزاونك نامنه طوبلاندىق ، بز بر جهاده چقيوروز ؛ آرقاداشلر ! بوراده قطع ايدم جكمز يول هم اوزون هم ، مشقتيدر . هدف امانلز اوزاق ، رهكذار مزده تصادف ايديله جك ديكنلردن باشمزه قونه جق اكليل مشقت ياقيندر !

حقيقتده كى قوتى طانيمانلر ، حقيقتى صوك قسه قدر مدافعه ايدم جك جسارتى اولمايانلر ، قفسلر ينه اعجاب

ايچون همبزمك كونده لكندن پاره كسه جكلردى . بوكا كيم مانع اولدى ! اونلر دكلى ! بونى اونو تماملى بز . حبسه اونلر آتيلدى ، استفاديه يزايتدك . هر كس ايتدى ...

او آره لى دو دو كك سسى بو محاوره كورولتوسنى پارچه لادى . خلق بر دن تيره دى ، اوطورانلر آياغه قالدويلر ، بر نانيه قاندار هر كس صوصدى . هر كس بو صوده كچي بلكه يوردى ، بر جوقلرينك بكنزى صاراردى . ياوهل متين و آهنكدار بر سسله باغيردى :

— قارده شلر ! ايشته وقت كلدى ، حرص حسدله ، كين و غيظ ايله ، ظلم و ظلمتله مالى اولان بو حياتى بو حيات اعتساف و مظالمى ، ايچنده بزم ايچون بر پارچاقق بيله ير بولونمايان ، بزه انسان نظريه بيله باقلمايان بو حيات ظالمانه يي انكار ايدم جكمز ، اوكا قارشى باغيره جغمز ساعت بو ساعتدرا صوصدى ايشه جيلر سكوت ايدسيورلر ، كيتدكجه بر بینه صوقولارق صيقيش يورلردى . آنا اوغلكنك يوزينه باقدى ؛ يالكوز كوزلرينى كوره بيلدى . بو كوزلرده بر افاده غرور و جسارت ، بر شعله ذكا واردى .

— آرقاداشلر ! قرار و يردك ، كيم اولديغمزى عالمه اعلان ايدم جكمز ، بوكون بايراغمزى آچه جغز ... حقك ، حقيقتك ، حريتك بايراغنى جهانه كوستره جكمز ! اوزون و قيرمزى بر بايراق هواده دالغه لاندى صوكره اكيه لرك خلقك اوسته دوشدى و كوزدن غائب اولدى . فقط بر نانيه صوكره پارلاق بر قوش كچي بو بايراق ، بو عمله بايراغى خلقك باشى اوستنده ينه كوروندى ... ياوهل قولنى قالد يرنجه بايراق ساللاندى . اون قاندار ال بايراغك صابنى ياقالادى ؛ په لاكمه نك اللرى ده بواللرك ايچنده ايدى .

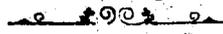
ياوهل باغيردى :

— ياشاسون حريت !

پوزلرجه سس هپ بر دن بوكا جواب و پرديلر :

ایتمه ییئرله آجیدن ، مشقتدن قورقازار چکیلوب کیتسونلر ؛
بزدن اوزاق اولسونلر ؛ بز یالکیز موقیتمیزه اعماد ایدنلری
ایسترز : اونلر بزمله کلسون : هدی کورمه ییئر

ارقه مزدن کله سینلر ؛ چونکه اونلری کدر ، مشقت
اضطراب بکله یور . . .
هایدی آرقاداشلر ، صیرایه دیزیلک . . . یاشاسون
مایسک برنجی کونی : یاشاسون سربست انسانیتک بایرامی !



ایشیجی کونی

بوکون ؛ بر سینهک سعینک یورغون نتایجنده ، تمیز آلی
ناصریلی ، آجیق آلی تری ، بو یوک وجدانی لیکه سز بر صنفک
مشترکاً ، یکدیل ویکو جود اولاراق حق حیاتی ایسته دیکی کوندر .
بوکون ؛ جهنمی قزل او جاقلر ، خومور دایان ماکنه لر ،
کهنه مش دستکاهلر ، دیکنلی تارالار و بوتون معیشت
مزار لرنده حیاتی کیمرباهن بر زمزمه مقهوره نک عصیان کونیدر .
بوکون ؛ صفتسز بر جمعیتک ؛ طوبراق رنگلی ،
دیر وجودلی ، ایش وایشی سلطنتک قورولسی ایچون
جهان ایشیجینسک جهاد کونیدر .

تقلباتک دهشتی قارشوسنده امتیازلی زمره کندینی نخوف
و کوچیکه مهیا قارا کلک بر اوچورومک بر کنارنده
کورور . ریا ، ظلم و احتراض حسلیله پارلایان کوزلری
مظلم و کابوسلی بر کیجه بی آندیرر . بوکون تعطیل
مشغله ایدن ایشیجی زمره سی جمعیتده کی موقعنک نه قانار
بو یوک و قیمتدار اولدیغنی جهاه اثبات ایدر . بورژووازی
چالشما دیغنی حالدده جمعیتده کی کوچوک بر ده کیشکلک بیله
اولماز . فقط ایشیجینک بر کونلک ترک اشغالی بوتون
حیاتی دور دیرر ، جمعیتک هر جومر جیسنی موجب اولور .
ایشته بو حال پروله تر و بورژووا صنفلرینک جمعیتده کی
موقعلرینی میدانه قویمه کافی ده کلیدر ؟

امید روزگارینک سرین موجودلری کابوسلی بر کیجه نک
کلاب اضطرابی قوروتویور ، کوزلرده پارلایان بر کونش
بو مظلم کیجه نک وحشی قرانقلرینی داغیتویور . بو کونشک
قزیل شعاعلری بزه خلاصک بو یوک مزده سی
کتریور . پروله تهر افقنی آیدینلانان بو نورلر آلتنده
انسانیت ؛ کوز یاشلرینی وهنجقر یقارینی دیندیرر . بوکون
جهان مدیتهنی قوران فقط حق حیات و حقوق انسانیه سی
غصب اولونان ایشیجی صنفک امید کونیدر . بوکون
هر ایشیجینک قلبی یقین قورتولوش سویخجه چاربار . بوندن
۵۳ ییل اول پارسده جهان ایشیجینسک خلاصی اوغرونده
ایلک آدیم آتیلمشدی . بو ایلک عمله انقلابی هیهاتکه ،
جهان عمله سنک کولومسین سیاستده حزن و تار چیز کیلری
چیز مشدی . چونکه ایلک اخلاص حرکتی ایلک قومون ،
برچوق قربانلرله بر شمشک سرعتیله پارلایوب سوندی .
بوکون عینی زنجیرله باغلامش مغدور ایشیجیلر ،
قرده شلکک قزیل نورلری آلتنده برله شیر .

ارت ۱ مایس بر بایرام کونی اولماقته برابر بر امید
کونیدر . بز ایچنده بولندیغمز آهنگسز ، مساواتسز بو صغوق
جمعیتده علاقه دار اولما دیغمز بعض بایراملر بیلیرز . او
سویمز مسرت کونلرنده بشریتک بر قسم قلیلی بر بایرام
تسعید ایدر کن یک بو یوک برا کثرت بو بایرامه بیکنه نر .
کوز یاشلرینی آیتمه قله مشغولدر . بونلر زوالیلر ،
پروله ترلدر . فقط ۱ مایس عینی کونده ، عینی ساعتده
بوتون دنیا پروله ترلرینی قزیل سنجاعک سرین کولکسی
آلتنده طوبلار ، انسانیت وقرده شلک حسلیله مست ایدر .
۱ مایس دیورکه ؛ انسانلری ، معبد انسانیتک
مقدس وعلوی سقنی آلتنده محبت و صمیمتله طوبلامق
ایچون (۱۸۷۰) ده آچیلان تاریخی دوره نک مابعدینی ؛
مقدس شعارلر آلتنده طوبلانان بوتون دنیا پروله ترلرینک
صارصاماز عنزم و ایمانیله وجوده که تیره جکی جهان اجتماعی
انقلابی تشکیل ایده جکدر .

توتومین او جاقلرک ، صوصان ماکنه لرک ، و دوران

۱ مایس

بورژوازیدن مرکب اولان بو خائن حکومت موقته ایشجیلرک قیام حرکتندن قورقاراق اهانت یولارینه صایدیلر ، حتی پروسیه لیلرله بیله بر صلح عقد ایتدیلر سده ایشجیلر بونی طانیایارق مدافعه یه دوامه قرار ویردیلر ؛ بوئشاده رئیس حکومت اولان اولان خائن (تیهر) ده وضعیتک و خانمندن پارسدن فرار ایتش ایدی . تیهرک فرارندن صوکرای ملی اردونک مرکز قومیتسه سی حکومتی اله آلهرق (قومون) اعلان ایتدی . بو اعلان ۱۸ مارت ۱۸۷۱ تاریخته مصادندیر . ایشجیلرک اداره سنده بولونان بو حکومت موقته نك بو انقلاب عظیمده ، بورژوازی به قارشى بر حسن نیت وملائتله حرکتی ومضایقه مالیه سنه قارشى بانقه لرده موجود ۳ میلیار فرانسی استرداد ایتمه سی ودها دوغروسى رأس کارده کیلرک عجبیلکری ، پارس قوموناسنی آنجق قرق کون یاشاتمه یلشدیر . بوقرق کونک حیاتدن صوکرای پروسیه لیلرله اتفاق ایدن خائن تیهر عسکرلری یکرى مایسده پارسى ضبط ایتدیلر . پارسک ضبطدن صوکرای بورژوازی پارسده برهفته اوله قانلی برکون یاشاشدیرک یالکز اوتوزیک قدر ارکک قادین وچوجوق ایشجی ، انواع اشکنجه لرله اولدورلش اون بش بیک قدر ایشجی حبسخانه لره و منقارله سوق ایدلک اوزره قومونانک عمرینه نهایت ویرلشدی . پارس قوموناسنک بیقلما سیله بورژوازی دونیاسنده تکرار قارا عکس حرکت باشلادی . قومونیم قورقوسیه شاشیروب قالدان بورژوازی ایشجی صنفته اوآندن اعتباراً قانلی بر حرب اعلان ایتدیلر . آرتق ایشجی تشکیلاتسز بر صورتده اشکنجه لر آلتنده چالشمه مجبور ایدیلشدی . برنجی آنترناسیونالک اولومندن پارس قوموناسنک بوفیج عاقبتندن آنجق اون بش سنه صوکرادرک ایشجی صنفی تکرار برلکی میدانه کتیره رک پارسده ایکنجی انترناسیونالی وجوده کتیر - مشدر . ایکنجی انترناسیونال اک بویوک رولی ، بر مایس بارامنک طانماسنده اونامشدر . فقط ایکنجی انترناسیونال حرب عمومیده بورژوازی ایله تشریک مساعی ایدرک ایشجی صنفته اک بیوک اهانت و جنایت یامشدر . جهان حربی اوزادچه ، ایشجی صنفنده زیاده لشن عدم خوشنودی و ایکنجی انترناسیولدن بر فائده استحصال ایدمه یه بچکارنی تماماً آکلادقار . ندن درک انقلابلرنی ای اداره ایدمک بین المللی یکی وصاغلام بر برلکه احتیاج کورمش واسویچره ده (زعمروالد) شهرته برنجی قونفرانسنی عقدا ایدرک ایشجیلری صلحه دعوت ایدن برمانیست چیقارمشدر . ۱۹۱۶ سنه سنده عقدا ایدیلن ایکنجی قونفرانسه

آمریقا حکومتی طرفندن شیقاغو ایشجیلرینک قورشونه دیزیلدکلرینک سنه دوریه سی . مناسبتیه ایشجیلر طرفندن یاپیلان نایش ایچون ۱۸۸۹ سنه سی بر مایس کونی آتخاب اولوشدی . بوکونی ، ایکنجی بین المللی برنجی قونفره سی ، پروله تاریا اتحادیه قوی بر یاقینلق وسیله سی اولق اوزره عمله بایرام کونی اولارق قبول واعلان ایتدی . او آندن اعتباراً هر بر مایسده جهان پروله تاریا سنک اتحادینی ترصین واستقباله امین آدیغله پرورولرنی تأمین ایدن بو مقدس کونی بز ، عمله قورتو . لوشنه دائر صمیعی حسسبالرله تبریک و تسعید ایدرکن ، بورژوازی دنیا سی تیره شمهلر وهیجانلر ایچریسنده کچیرمکده . درلر . بوکون عمله لرک بالمله شعوریللری هنوز حقیقی آکلایان آرقداشلرینه بورژوا دنیاسنک چیرکینلکینی و چوروکلکینی و حقیقی قورتولوش یولارینی آکلایلدیرلر . چونکه بوتون جهان ایشجیلرینک فلاکتی بردر . قورتولوشلری وفائده لری ده مطلق بر اولاجق در . دنیاک هیچ بریری یوقدرکه ایشجیلر صوبولماسین و بوصولادرکه سرمایه دارلرک سرمایه لرنی آرتدیرر . وحشت و حرصلرنی تزید ایدر . بونک ایچین ایشجیلرک هر یرده ازیلنلدر . و بونک ایچیندرکه ازلره قارشى صاواش جبهه لری ده بردر و بر اولق لازمدر . بوبرلکک لزومنی ایشجیلرک آکلایلدیررکه تشکیلات برلکلرنی وانترناسیونالی دوغورمشدر . بوراده بر آرز انترناسیونالردن بحث ایتک فائده لی اولاجقدر . ایشجیلرک بین المللی آرقداشانی دیک اولان برنجی انترناسیونال ۱۸۶۴ سنه سی لوندرده وجود بولمشدر . بوبرنجی انترناسیونالک ایبلک شعارى ایشجی صنفنک قورتولوشی ایچین سیاسی حاکمیتی اله کچیرمسی ، دین ، ملیت ورنک فرقی کوزه عکسزین مساواتک تأمینى اوغورنده بوتون دنیا پروله . تاریا سنک صاواشنی اعلان ایتشدر . برنجی قونفره سنده سرمایه دارلق محاربه سی ظهورنده ایشجیلری غره وه بوبله بر حربک منعنه دعونه قرار ویرمشدی . مع الاسف برنجی انترناسیونال آلتی یدی سنه لک بر عمردن صوکرای بیک سکز یوزتمش بر سنه سنده ئوامشدر .

۱۸۷۰ سنه سی فرانسه ایله پروسیا آره سنده وقعه کان حرب فرانسزلرک مغلوبیتیه نتیجه لته رک پروسیا عسکرلری پارس یاقینلرینه کلدیکی زمان پارس ایشجیلری قیام ایدرک بر موقت مدافعه ملیه حکومتی میدانه کتیرمش ایدی . بووجهله قیام ایدن ایشجیلر پارسک مدافعه سی ایچین ۶۰۰ بیک موجودلی برمدافعه اردوسی وجوده کتیرمکه موفقی اولدیلر . فقط ارکانی

پروله تار یاسنده یکیلمز و یقلمداز بر قاعه آهنین شکلنده بورژوازیا دونیاسنه عرض اندام مهابت ایله مکده در .

ضرا و بر دی

دخی برنجی قونفرانس مقرراتی تصدیق و قبول ای دیله ریک بووجهله اوچونجی بین الملل میدانه چیقمشدر . اوچونجی انترناسیونال دوردنجی قونفره سی تشرین ثانی ۱۹۲۲ ده بالجمله مملکتلرک ایشجی مرخصلرینک حضور یله عقد ایده ریک الیوم بوتون جهان



تورکیا ایشجی و جیفجی موسیالیست پارتیسنک پانامه سی

تورکیا ایشجی و کویلو واورتا حاللی خلق کتله لرینه

آر قاراشلر

بوشراط آلتنده ، اون آلتی مارت ۳۲۶ تاریخنده ملی دعوائی بوغمتی ایچون ، جان چکیشنه خاندان حکومتیله آکلشان انکلیر اردوسی استانبولیزی بالفعل اشغال و مجلس ملی سید ایتشدی . بومام انکلیر حادته ایله باشلایان مشغوم دورده ، ملتک اک پاک و اک ممتاز افراد یله برابر سزه رهبرک ایتسکه افتحار ایدن پارتیز اعضا لری ده فرید حکومتنک تعقیبات و تضییقاته معروض قالمشدی . پارتی هیئت اداره سی ، ملتیزک موجودیتنه سوء قصد ایدنرک داخلی و خارجی بر خیانت چنبری ایچنه آلدق لری استانبولده ، مجادله یه دوام ایله قوتلر عزی اسراف ایتکدن ایسه تحدید فعالیت ایتکی ، سلامت ملیه نامنه ده اصرح بولمشدی . بوسایه ده بر جوق شعورلی آر قاراشلر کوزک آنا طولیده استقلال ملی مجادله سنه اشتراک ایتلری امکانی حاضر لاش او لیوردی . نته کیم عمله دن ومنور لردن ، سزک تشکیل ایتدی کوزک مظلوم سنفلرک مدافعه سیله اشتیاق ایتش متعدد پارتی اعضا لری ملی مجادله جبهه سینده اخذ موقع ایده بیلمشدری .

آر قاراشلر ! تورکیا ایشجی و جیفجی پارتیسنک سزه قارشلی درعه ده ایتش اولدینی وظیفه لری نه صورتله ایضا ایتدی کینی قیصه جه خاطر لاتی فائده دن خالی کورمدک . بوکون کوکسوزی کره کره قید ایتدی کوز بوماضی ، نه کیم امللر یسه دی کوزی ملی قور تولوشمزی نه شکله ادراک ایتدی کوزی کوسترمک ، و بوندن سوکرا کی خط حرکتی تئور ایتک اعتبار یله پک بووک بر اهمیت حاردر . قازانیلان استقلال ملی موجودیت حقلر حزدن اعظمی استفاده تک تأمین و سیاسی انقلابیزک ارتجاع قوتزینه قارشلی شدتله مدافعه سی و ده زینشدر بر لیمی موضوع بحث اولدینی اوکزده آچیلان اعمار و اجرات

[تورکیا ایشجی و جیفجی موسیالیست پارتیسی] ایله دفعه ۱۳۳۵ انتخابتدن اول ، سزک حقوق کوزی مدافعه ایتک اوزره میدان مجادله یه آتشدی . اوزمانه قدر مملکت مزده اورطه حاللی و فقیر لریک ، بر کله ایله نه زینلرک ، آیا قلر آلتنده چیکنه نین منفعتلرینی حمایه وظیفه سی درعه ده ای دن هیچ بر سیاسی تشکیلات وجود بولامشدی . پک علوی و انسانی غایه لر تعقیب ای دن پارتیز ، بر موجودیت رسمیه احراز ایتزدن اول ، بیک تورلو مشکلاته معروض قالمشدی . فردی سلطنت مقامنی اشغال ای دن قازه سلطانتک وزیر لری ، حقیقی حاکمیت ملی یه ایتسده ای دن سیاسی عقائد حزدن قوشقولانه رق تشکله مانع اولق ایسته مشلردی . نهایت عزیمت غالب کله ریک رخصت رسمیه یی استحصالی ایله انتخاب فعالیتلرینه آتیه بیلمشدرک . ضعیف لریک خقلرینی طاعتی خصوصنده کی غیرت و فعالیتلر عزی ، آرا کزدن بر چوقلرینی یازقی به ربط ایتشدی . بو توجیه کوزی انتخابنده رأیلر کوزی نامزد لر مزه ویرمک صورتیله علناً اظهار ایتشدی کوز . فقط سزک مقدرات کوزله اوینایانلر ، بونجه سنه لر د نبری سزلی منفعتلرینه و احتراملرینه آلت کبی قوللانا نلر ملت و مملکتی قارائلق و فجع بر وضعیته دوشورمشدری . بو کشمکش ایچنده بر طرفدن اولوم اختلا چلریله قیورانان عثمانی امپراطور لری تک بیقیمه اوغولتور لری اورطه لنی سارازکن ، اوتده عقور بردشمنک تسلطنه اوغریان آنا طولیده ، ملتک اک زنده عنصرتلری درین بر ایمان و ثباتکار بر عزیم ایله ملی وار لغمزک تللیرینی قورمغه چابالا یورلردی .

دوره سنده ده اولدني كي سزك يه قلمى مظاهرتكزه مظهر اولورسوق و كئيف كتله لر حائده بزه التحاق ايدوره سزكزه ، اقتصادى انكشافز نسبتده ، منفرداً مدافه سى كسب مشكلات ايدوجك حقوق و منافعزى تشكيلاتكز قوتيله قورومامزمكن اولاجقدر .

آرقاداشلر ؟ جدى بر طرزه فعالته باشلامق زمانتك حلول ايتديكنى تقدير ايدن پارتميزك استابولده موجود اعضالى ١٥ نيسان ٢٢٩ تاريخده عقد ايتدكارى اجتماعه ، منفعتلى مشترك اولان ايشى و چفتجيك و بوتون يوقسول و اورنه حائليرك سياسى جقلى ، آنجق سياسى قوتلى بر پازى طرفندن مدافه ايديله بيلجكنى تقدير ايدرك موقت بر هيئت اداره انتخاب ائش و سزى نساند و تشريك مساعى به دعوت ايتكك قرار ويره شلدر . موقت هيئت اداره ، پارق ايشلرني تنظيم ايدمرك ياقين بر وعده ده عمومى و رسمى قونفره ني دعوت ايتكك توظيف ايدلشدر .

شيمديدن هيئتيز ، ايشى و چفتجى پارتمينك حال حاضر ايجون اصغرى پروگرام اولارق قبول ايتديكى اساسات و شمارلرى خلاصه تثبيت و سزه عرض ايتكك موافق بولشدر .

١ : ١ نفرين ثانى ٢٢٨ تاريخده بوزك ملت مجلسنك متفقاً و يرديكى قرار ايله تحقق ايدن سياسى انقلاب اساساتى ؛ فردى سلطنتك نامى ، حاكميتك بلاقيد و شرط ملته هائدى ، حقوق حاكيت و حكمرانينك حقيقى ملت ممثللرندن مركب مجلس مديك شخصيت معنويه سنده مندرج بولماسى اساس عمده ضرور و پارتميز بو اساساتى هر درلو مناقشه نك قونفره طولماسى ايجاب ايدن لايشير دستورلو كي تلقى ايتديكنى و تبديل و تغيير ليشيلرينه قارشى هيچ بر فدا كارلقدن چكشمه برك مجادله ايدجكنى افكار عموميه به اعلان ايدر .

٢ : مجلس مى اغضالرينك اون سگيز ياشنى متجاوز قادين و اركك بوتون افراد ملت طرفندن دوغروندن دوغرى به رأى خلقى ايله انتخاب ايدلشنه و تمثيل نعي اصولنك تطبيقه طرفدارز .

٣ : اعشارك و ايشى و كويونى و اورتا حاللى خلقى نه زن موجود تنوع و يركيلرينك العاسيله ، منبى نه اولورسه اولسون تكميل ايراد يكونيله مبسوطاً متناسب و متزايد برك ايراد و يركومى استيفاسى و سنوى بشپوز ليراه قدر اولان ايرادك بو و يركودن استثناسى آرزو ايدمزر .

٤ : رزى و على العموم انحصارلك العاسيله ، يلكز دولتك بالالت انحصار وضعنه حق اولاسنى و شمديدن تجارت خارجيه نك دولت انحصارى اصوليله اداره اولماسنى موافق بوليورز .

٥ : اقتصاد و كالنتك ، دولتك اداره ايدجكى صنايع ، تجارت و وسائل تقليه بر فابريقه سى ذهنيته اداره ايدن بر اقتصادى مؤسسه حالكه افراغى لازمدر .

٦ : زراهنده ، تجارتده و صنايعده قوبه اورا تيفلك تشكانه دولتك يارديم ايمه سنى اقتصادى انكشافك الك مهم شرطلرندن برى تلقى ايدمزر .

٧ : عمله و كويونى و درنك برلكلرينك بلاقيد و شرط تشكل و انكشاف امكاننه مظهر اولماسى و غره و حقنك محفوظيتى مستعجلاً حل ايدلسى ايجاب ايدن مسائلندر .

٨ : ايشن كونتك سگيز ساعت اوله رق تحديدى ، كيجه ايشنك ايكي مثل عدى ، قادين و چوجوق ايشنك جدى بر طرزه حمايه سى و اون درت ياشندن دون اولوب خفيف ايشلرده استخدام ايديلن چوجوقلرك ايشله تجيلر طرفندن كونك معين ساعتلرده تحصيل ايتديريلمسى و بوساعتك ايشن ساعتلى مثللو اجرتنه تابع اولماسى ، ايام رسميه نك اجرت و يريك صورته تيله تطيل كي ايشى غروبك اقتصاد قونفره سنده مدافه ايتديكى حياتى نقطه لرك مساعى قانونه اذخال اولماسنه غيرت ايدم جكز .

٩ : ايشى نمايشلرينك و خلق تظاهراتك اخلالى حاكيت مليه ايله غير قابل توفيق اولديندن ، بولرك سربى نام داخلنده جريانلرينك تايمينى ايترز .

١٠ : مأمور و معلملره درنك تشكيلي حقنك طائماسى بر ضرورتدر .
١٢ : ابتدائى تحصيلنك مجانيت و مجبوريتى اصولنك بالقول تطبيقى ايجاب ايدر .

١٢ : موظفيت عسكريه دوره سى تقيدى و مهم بر قسى ، كنج ايشى و كويونلرك تحصيل و تربيه اجتماعيه سنه حصر اولمالى ، و اوردو ، تحصيلدن محروم قالش اولانلر ايجون بر مكتب برينه بچكيدر .

١٣ : ايتام و ارامل و مدالوين معاشلرى مهيشت بهاسيله متناسب مقدارلره ابلاغ اولمالى ، و دارالمعزملرك و خسته خانه لرك فكترى صورته تيله فقرانك مجانا نداوى و تقويه سى تايمين اولناملدر .

١٤ : بالجه مأمورلرك عزل و نصبى مسائل و حقوق سياسيه نندن استفاده لرى خصوصى سالم بر اصول داخلنده حل و تسويه ايدليليدر .

١٥ : دره بلكك بقاياسى اولان و كويونى تجيع بر طرزه يفاوغارت ايدن تخليه نك فردى تشبثلره آسايشنى اخلالى ائمه لرينه ميدان بر افمايحق بر شكلده ، اصول انضباط اصلاح ايدليليدر .

١٧ : ملتك حقيقى ممثللرى دوغروندن دوغروه خلقك انتخاب ايتدكارى و كيللر اولدينه نظراً ، ملت مجلسى انتخابانك هر درلو تأثيراتدن و رسمى مداخله لردن آزاده اولارق اجزا ايدلسى ايجاب ايدمزر .

آرقاداشلر ! بو اساسات داخلنده چالشمه ني قبول ايدموزسه كز همان پارتى به داخل اولككز و طابيد قلريكزى ده ارشاد و تنوير ايله برابر كتيريكز .

نورگيا ايشى و چفتجى سوسالست پارتميسى

موقت هيئت اداره سى

کنج پروله تهر

— میناتور —

چپلاق آیقلری، بیرتیق اوستیله قنان، جانلی بر قوش کبی چامورلرده طیلار.. آج فقط دائمانشه لی در. کونی سونج و شطارت ایچنده کچیرر .. زردن کلدیکی بیله مه ز .. بوهرکس ایچین غیرمنکشف برسرکبی در .. اویله دیورلرکه آنه سی هوا، باباسی ده کونشمش .. اوله مک ایچین بر لوقه جق اگکنکی کوپکلردن قاپار .. زرده اولسه، برچوپلکده بیله، البسه به بکزه برشیلر بولور .. او، هر آن سحرلر کبی تمیز و صافدر .. هیچ اکیلده یه آنی، چوق یوکسک و هر زمان مغروردر. الهی برسر کبی قاراکلق ایچندن چیقمشدر .. کونشک کسکین و قیزیل شعاعرینه بکزه یه سوزلی خارق العاده واسراران کیزدر .. هر زمان، فیصلدار کبی دوران دوداقلردن کیمسه برشی آ کللامشدر .. بلکه ده آ کلامق ایسته میور .. جمعیت اونی آراسندن چوقدن آتمشدر .. آرتق هر قلب اونک ایچین قبالیدر .. تزلدینیلن بیلان، صاف پوره کنک هنوز طانچادینی برشیدر ..

جمعیت، جمعیت، جمعیت ... ایشته سنک قانلک! بن سنی کوکسک اوسته باصمق، رحیم بر آنه کبی بوسه لرمله، کوز یاشمله سودامی سکا و یرمک ایسترم .. جمعیت، اونی سکا و یرمک ایسته مه مشدی ..

زهرلی کولوشرک آئنده صاقلامق ایسته دیکک خسته افکی آ کلایورم ..

بن ده سکا، کوز یاشلیمی کوستر مه مک ایچین کولمشدم .. هرثانیه، فیصلدار کبی آجیق دوران دوداقلردن بورژوازی به کین و اعنت یاغدی ران سسندی ده دویورم .. بن ده سکا، بونلرکدها غیرینی ایشیتدیر مه مک، ایچمده طوتو-شان علورلرک قیزیلغنی بیله برمه مک ایچین دیشلیمی صیقمشدم .. ایکیمز برابر دوغدق .. ایکیمزده بدبختمز .. بنم زوالی بولاشم ..

نیسان ۹۲۳ ممدوح نمدت

استانبول عمله خبرلری:

حکومت فابریقه لرنده، چالیشان عمله نك آیقلردن تقاعديه صفتیله توقیف ایدیلمن یوزده ۶ لردن وجوده کلن (تأمین استقبال صنیریفی) ۵۰,۰۰۰ لیرا قدر بویوک بر مبلغ طولایه بیلمشدی. فقط بویاره، بالذات ایشجیلر-دن اولاجغنه، فابریقالر مدیریتی طرفندن منتخب مأمورلر طرفندن اداره ایدیله یکندن محله صرف ایدیله مش، یالکز مأمورلرله ماکل اولمش، فابریقه لرک ایشلتمه سنه صرف اولونمش بویوکون بو صندیق قاصه سی بوم بوش بر حالده در .

خبر آدیغمزه کوره، صوگ کونلر ده حکومت طرفندن ویریلن بر أمر اوزرینه، معاشاتی (۳۰۰ - ۱۵۰) آراسنده بولانلرله تأدیاده بولونولاجق بویاره قالدینی تقدیرده دیکر معاش اصحابنه ویریه جکدر . اولمادینی تقدیرده صندیق اوزرینه ذمت قید ایله جکدر. اوتوز سنه لک سعینک مقابلنده بر قاچ یوز غروش آلق حقنی قازانان ایشجیلرک، صرف کندنی پارالزینسه کندیلری صاحب اولمالری، هیئت اداره یی کندیلری تشکیل ایتمه ملری یوزندن بیک مشکلات و محرومیته قاتلانهرق قازا کونلری ایچون آیردیقلری، پاره لری محوا اولیور، و کندیلری، عمرینسک صوگ کونلرنده بوتون حایه و یاردیملردن محروم، اک فجیع بر یوقسوللق ایچنده قیوزانیورلر .

ایشجی آرقاداشلریمز شونی عقلرینه قویایدلرلرکه آنحاق کندنی ایشلری کندیلری کوردیکلری، کندنی مقدره-تلینه کندیلری حاکم اولدیقلری زماندر کدیگر مملکتلر-ده کی آرقاداشلری کبی سفالتلری آز چوق آزالتاغفلر . حقلردن هیچ اولمازه بر قسمنی قازاناراق قطعی قورتولوش کونی کلنجه به قادر نسبی بر رفاه ایچنده انسان کبی یاشایاجقلردر .

بو ایسه آنحاق تشکیلات، برلک و صنف مجادله نی ایله قابلدیر. اگر ایشجیلر بو بسیط و ابتدائی حقیقی

زاواللى ايشىجى ، كوزلىرىنى ، ملت اوردوسىنى جىخىناھ يەتشدىرمك ايجون قىب ايتدىكىنى سوبلە يوردى . روايدىر . كە بر طرفدە مىلى قور تولوش مجادلە سىندە مثبت ھېچ بر خەدى مىلى اولمايانلار ، حتى كىندى حىسسىس منفعتارى ايجون مىلى مجادىلە ھىرە وورمش اولانلار سوسىلى او طومو ويىلر ايجىدە كىزىنىلار ، ضىانتدن ضىانفە ، اكلنجەدن اكلنجە ھىرە قوشىنىلار دە ، مدافىئە مىلە اوغرندە ھىر شىئىنى ، صحتى ، كىنجىلەكنى ، بوتون واراغنى فدا ايدەن بو وطن چو جوقلرى بويە سقىل و پرىشان ، قىو قىو اكمك دىلانىنىلار !

اوبانغىلار ھىر كىندى :

رژى فابرىقاسى عملەسى ، پىن المىل ايشىجى كونى اولان ۱ مايسە مصادق صالحى كونى عمومى تعطىل اشغال ايدە جىكلر و نمايشلاردا شىركا ايلنە جىكلر دە . صىنغ منفعتلىرىنى ادراك ايتىش ، يارىنى كورە بىلە جىك درجەدە شور لانىش ايشىجىلر ايجون بوندن دىھا مەسىب بر قرار اولمازدى . امىد و تىنى ايدىيورزكە ، استانبولك بوتون ايشىجىلرى دە ، مسئلەنك اھمىت و جىدىتىنى تەقىر ايدەردەك عمومى تعطىل اشغال ايدە جىكلر و نمايشلار ، تظاھىر لاردا شىركا ايدەردەك ، عملە قوتىك عظەتتى كوسترە جىكلر دە .

خىر آلدىق كە آطە بازارندە اعمالات حىرىبە ھە منسوب ايشىجى آرقاداشلرىمىز ۱ مايس كونى ايجون بويوك حاضىر لىقىدە بولونمىدە درلر . ايشىجىلر ايجون برامىد كونى اولان ۱ مايس دە تعطىل اشغال ايتىدكەن ماعدا منفعتى خىستە صىدىغىنە غاىد اولمىق اوزرە (عملە) نامندە بر پىھىس تىمىل ايدە جىكلر و مختلف خطابلار و حىدىھاللارلە ايشىجىلرى تىنوز ايتىمكە ، ھىنوز تشكىلات آلتىدە اولمايانلرى تشكىلا تلاندىرمىغە و برلشدىرمكە چالىشا جاقلىردىر . كىندىلرىنى شىمدىدن تىرىك ايدەردەك بويوك موفقىتىلر تىنى ايلەرز و استانبول آرقداشلرىمىزكە بو سىھادە آطە بازارى آرقداشلرىمىزدىن كرى قالما جىقلىرىنى امىد ايتىمك اىستەرز .

جھان برادرلر ، طبعەسى . مەدىر مەسئول : مەدىر مەسئول مەسئول

آكلماياراق حالا بو كونى لاقىدى و عطلانلرندە دوام ايدە جىك اولورلر سە ، اولنرك حقلىرىنى و منفعتلىرىنى قورويما جاق اولانلر ، پاترونلر و اولنرك مامورلرى دەكلدر . (تامين اسىقبال سىندىنى) رزالتى كىنلرینە بو خصوصى ، پىك چوق نطقلردن و نصىحتلردن داھا مثبت و مقنع بر صورەتدە اثبات ايتىشدر .

پىنە ايشىتىدكە ، حكومت فابرىقالرىنە منسوب بر مؤسسە مەدىرىنى ، ۳۶ سەدن برى اورادە چالىشان بر ايشىجىنك يومەسىنى ، اختىار دىبە يوز غروشدن یتىش بىش غروشە تىزىل ايتىشدر . پىنە ، بو فابرىقالردە قىرغ سەندەر دو كە جىلك ايدەن بر عملە ، بر كون ھىچ سىبىز قابو دىشارى ايدىليور و جزئى بر مەاش ایلە تقاعد اولتيور . شكىاتى اوزرىنە ، كىندىسە اختىار اولدىنى و فابرىقەدە ايش قالمادىنى سوبلە نيور . حال بو كە بر قاچ كون سو كرا مذكور فابرىقايە دو كە ھىر غاىد بر سىپارش وىر يلىور . فقط فابرىقا مەدىرىنى بونى دىكر بر فابرىقايە حوالە ايتىمكە مجبور قاليور . بز ، بو حادىثەلر ك جىغاعى قارشىسندە ، نقرتە تىرە مەكلە برار بوندە بر غىر طىبەلك كورمەدك . . چونكە سىرما يەدار نظام اجماعىسى ايجىدە ، مال صاحىلرىنك يكانە دوشوندىكارى شى قازانچ در . اولنرى بو صورەتە ھىر كىتە سوق ايدەن قازانچ حىر صىدر .

سىرما يەدارلر قوللاندىقلىرى بىكىرارە ، انسانلردن داھا اىنى باقارلر . . چونكە خىستە لانان ويا اولان بر بىكر ارنلر ايجون قىب اولمش بر سىرما يەدر ، حال بو كە ، ھىر ھە صورەتە اولورسا اولسون ، فابرىقادن چىقان بر عملەنك ىرىنە قويا جاق يوزلر جەسىنى بولورلر .

مە ماقىھ ، اكر ايشىجىلرىنك قوتلى تشكىلاتلرى ، سەندىقالرى اولسايدى ، مال صاحىلرى كىندىلرىنە قارشى بو قادار كىفى بر صورەتدە ھىر كىتە ايدەمىھە جىكدى .

پىنە حكومت فابرىقالرىنە غاىد مەھمات فابرىقاسىندە كوزلىرىنى قىب ايتىش اولان غىلىل بر ايشىجى ھە مەدىرىت قىوسى او كىندە راستلادق . . مەطلوبى اولان بر قاچ يوز لىرادن بر بازارچىسىنى آلايىلەمك ايجون اوغراشمان بو

قول و دماغ ایشجیلری !

سزى علاقه دار ایدن بوتون مسئله لردن بحث ایدن، ملی و بین المللی عمله حیانتدن و حرکتلردن خبردار ایلدین، مارکسیزم اساسلرینی ایضاح ایدن

آیدینلق

- مجموعه سنی هر آی منتظماً تعقیب ایدیکز .
- آیدینلر سزك مجموعه كزدر و اونى سز بائانا بفسكز .
- آیدینه اولكز و بولكز .

استانبول	ایچون	۱۲	نومروسى	۱۲۰	غروش
ولایتلر	»	»	»	»	»
خارج	»	»	»	»	»
				۱۵۰	غروشدر .

سرمایه دار ظلم رأسارنك سیرینی ارکره تین و عمده قور قورلوسه بولمیرینی کوسنره نه (آیدینلر کلیدانی) نی ار قوبیکز و آر قور ایشریکزه ار قوتیکز .

پاره غروش

۱۰	سرمایه دار نظام اجتماعی
۵	بورژوا دموقراسیسی و سوسیالیزم
۱۰	سوسیالیزم و تکاملی
۲۰	ایش اجرتی و ایشیزنك بحرانى
۵	سندیقاً مسئله لری
۱۰	تورکیا و اجتماعی انقلاب
۲۰	اجتماعی مسئله و اصلاحات حجاب
۲۰	کویلو صنفنك وظیفه سی
۱۰	قومونیسیت بیاننامه سی

سیرا سیر ایچونه : نور عثمانیه جاده سنره ۵۷ نومروده آیدینلر مریبینه مراجعت اولونمالی
 و بوزده بکرمی بسره یومته اجرتی عملره ایدیللمه لیر .